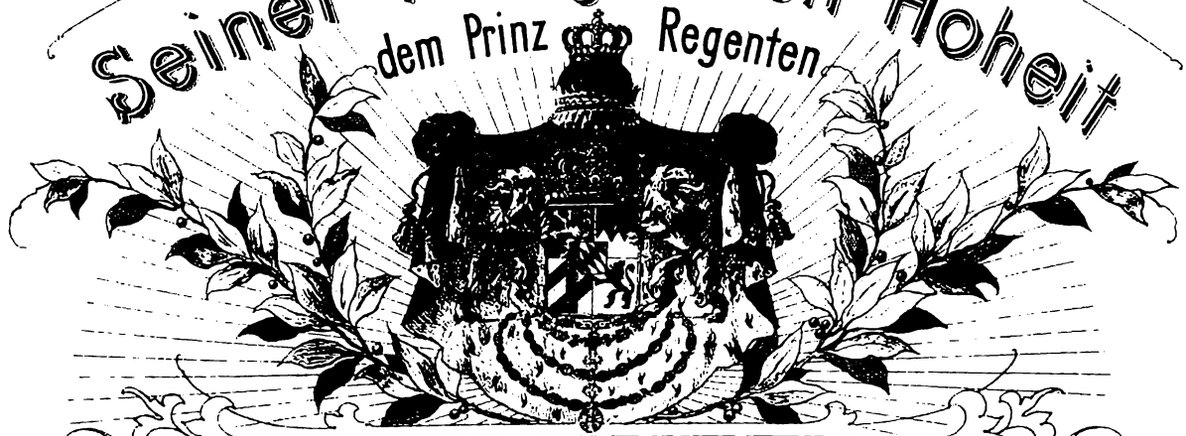
LORELEY.

Eine Legende für Orchester

mit obligater Harfe
componirt und

Seiner Königlichen Hoheit
dem Prinz Regenten



LUITPOLD

von Bayern

in tiefster Ehrfurcht gewidmet von

CHARLES OBERTHÜR.

Ritter des belgischen Leopold-Ordens.

Op. 180.

Als Duo-Concert für Harfe und Piano (vom Componisten.)

Eigenthum des Verlegers für alle Länder.

HANNOVER, LOUIS OERTEL, MUSIKVERLAG.

Lith. Anst. v. M. Oertzen, Hamburg.

LORELEY.

In alter Zeit, als das ruhige Dahingleiten der Silberwellen des herrlichen Rheinstrom's noch nicht durch den Räderschlag der Dampfschiffe gestört wurde, und entlang seiner prächtigen Ufer noch keine Eisenbahnlinien gezogen waren, wohnte eine Rhein-Nymphe (so oft sie ihr wasserumkränztes Cristall-Schloss verliess) auf einem der seltsam geformten Felsen am Rhein, welcher nach ihr benannt noch heute als „Loreley" bekannt ist. Da sass sie oben im vollsten Glanze ihrer unvergleichlichen Schönheit und sang zu ihrer goldenen Harfe die süssesten Melodien, zum Verderben der liebetrunkenen Jünglinge, die in das Bereich ihrer Zaubermacht geriethen. Nicht vorsichtig, sondern nur zu eifrig lauschten sie auf der Sirene wunderbaren Gesang mit dem verlockenden Refrain: „Komm zu mir," der im Echo der nahen Felsen widerhallte. Doch kaum war die gefährliche Einladung angenommen, als die Wellen wild zu schäumen begannen und den Jüngling in nasser Umarmung hinabzogen. Noch immer wurden dieselben süssen Melodien gehört, wozu die nun allmählig beruhigten Wellen ihre säuselnde Begleitung murmelten doch Keiner kehrte je zurück um von den Wundern des wasserumkränzten Cristall-Schlosses zu erzählen.

THE LORELEY.

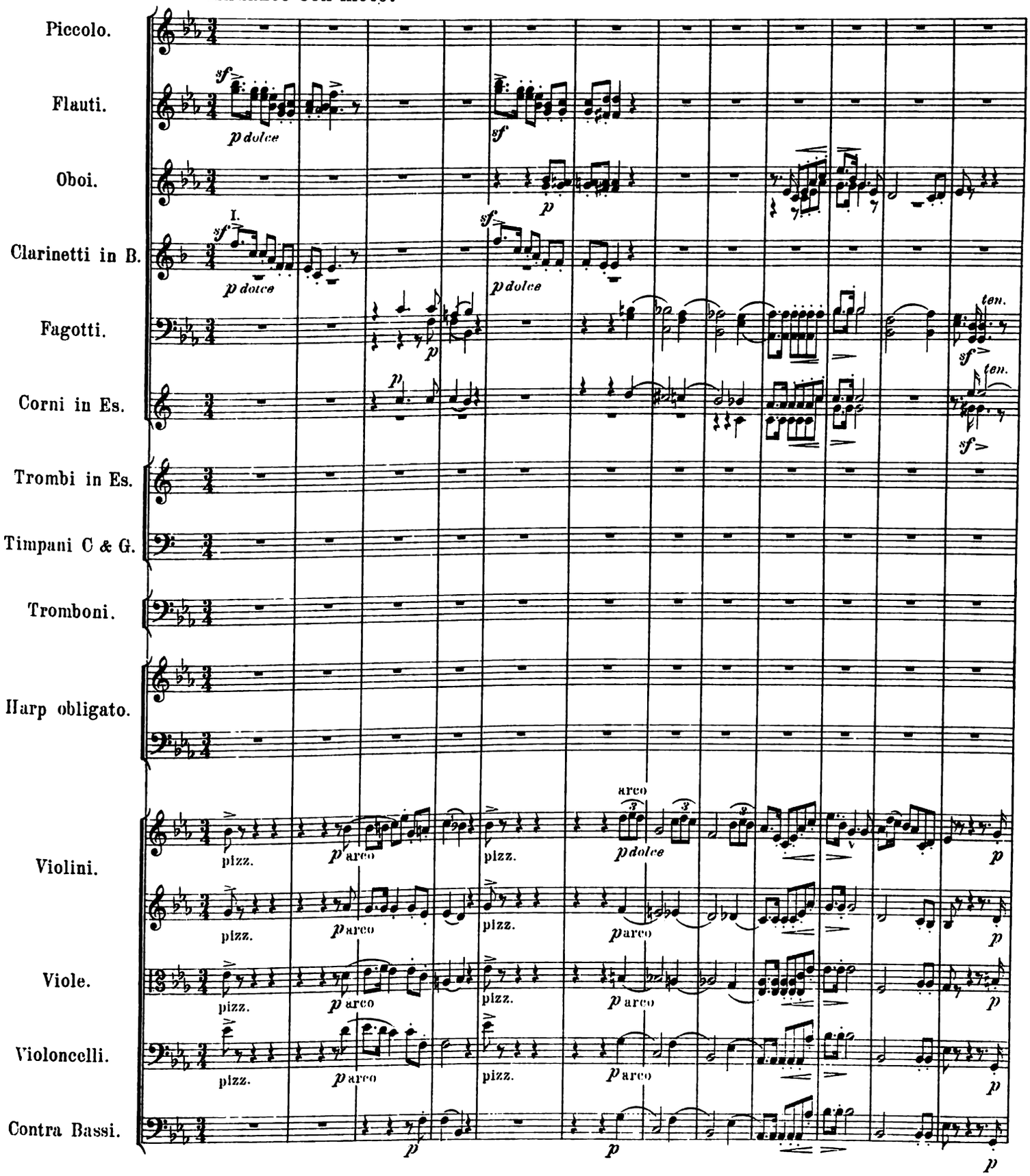
In olden times, when the silvery waves of the beautiful Rhine were not yet disturbed by the paddle - wheels of steamers, nor its lovely banks lined with iron roads, a Nymph of the Rhine was dwelling (when out of her water-girt cristal mansion) on one of the strange shaped rocks on the borders of the Rhine, named after her and known to this day as „The Loreley." There she used to sit in all her resplendent beauty, singing to her golden harp the most lovely songs, to the great danger of the ardent youths who came within the circle of her irresistible charms. Not wisely, but too well, they listened to her siren song with its bewitching refrain „Come to me," echoed by the surrounding rocks. No sooner was the invitation accepted than the waves began rolling wildly, engulfing the entranced youth in their watery embrace. Still were heard from below the same sweet melodies, to which the gradually subdued waves added their murmuring accompaniment, but none ever returned to tell of the beauties which the water-girt cristal mansion contained.

Musikaliendruckerei, M. Dreissig, Hamburg. L. 1779 O.

LORELEY.

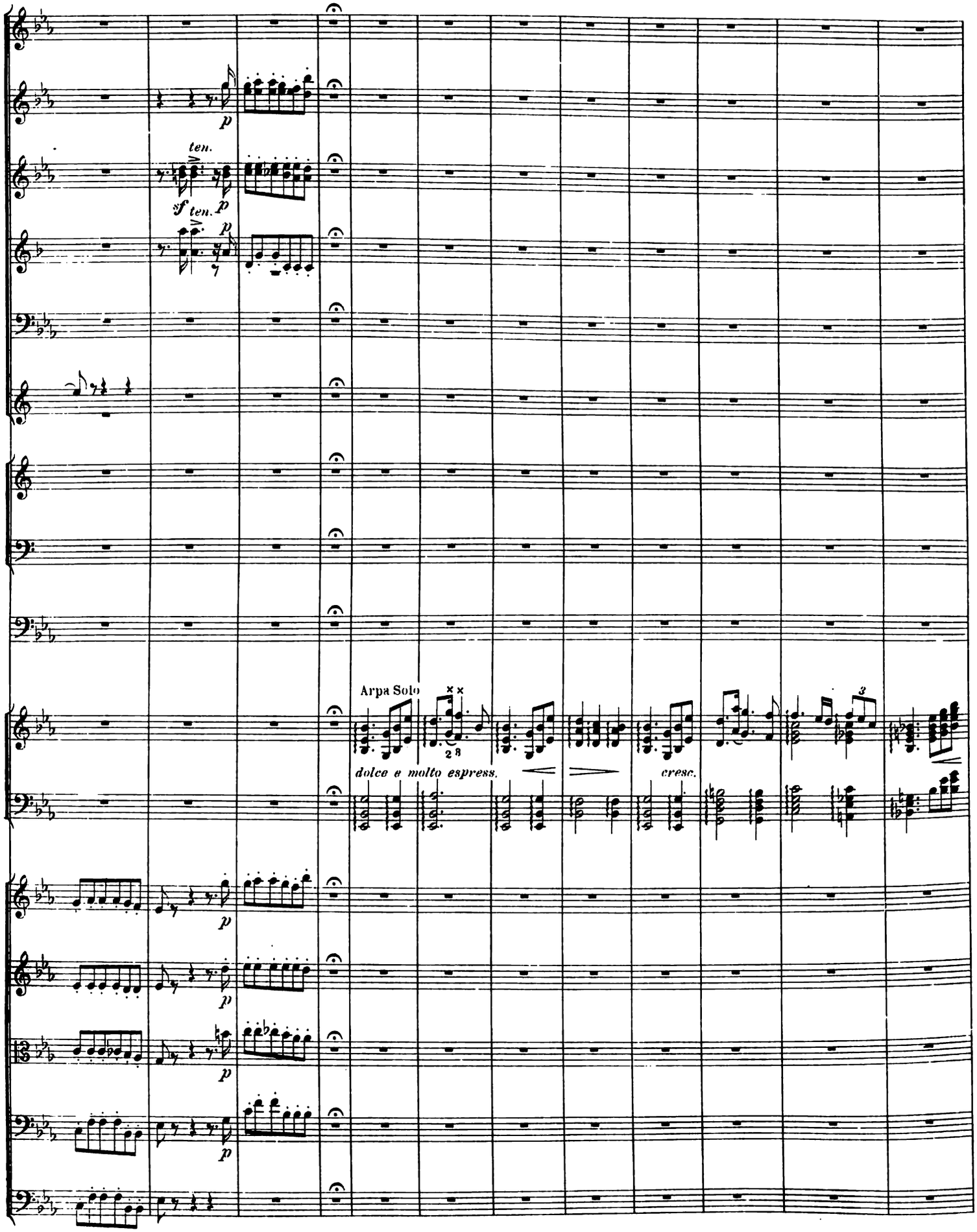
Andante con moto.

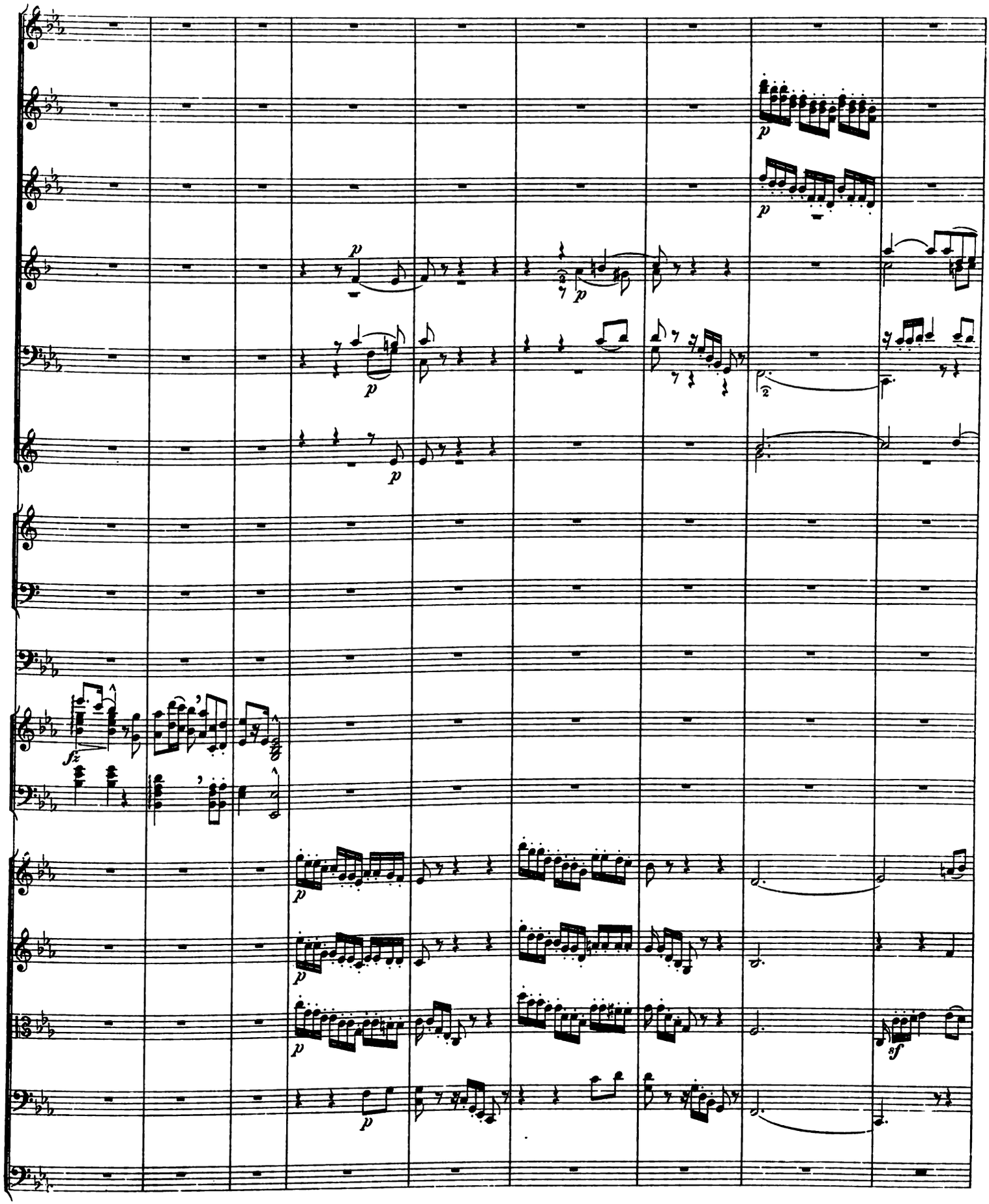
Charles Oberthür, Op. 180.

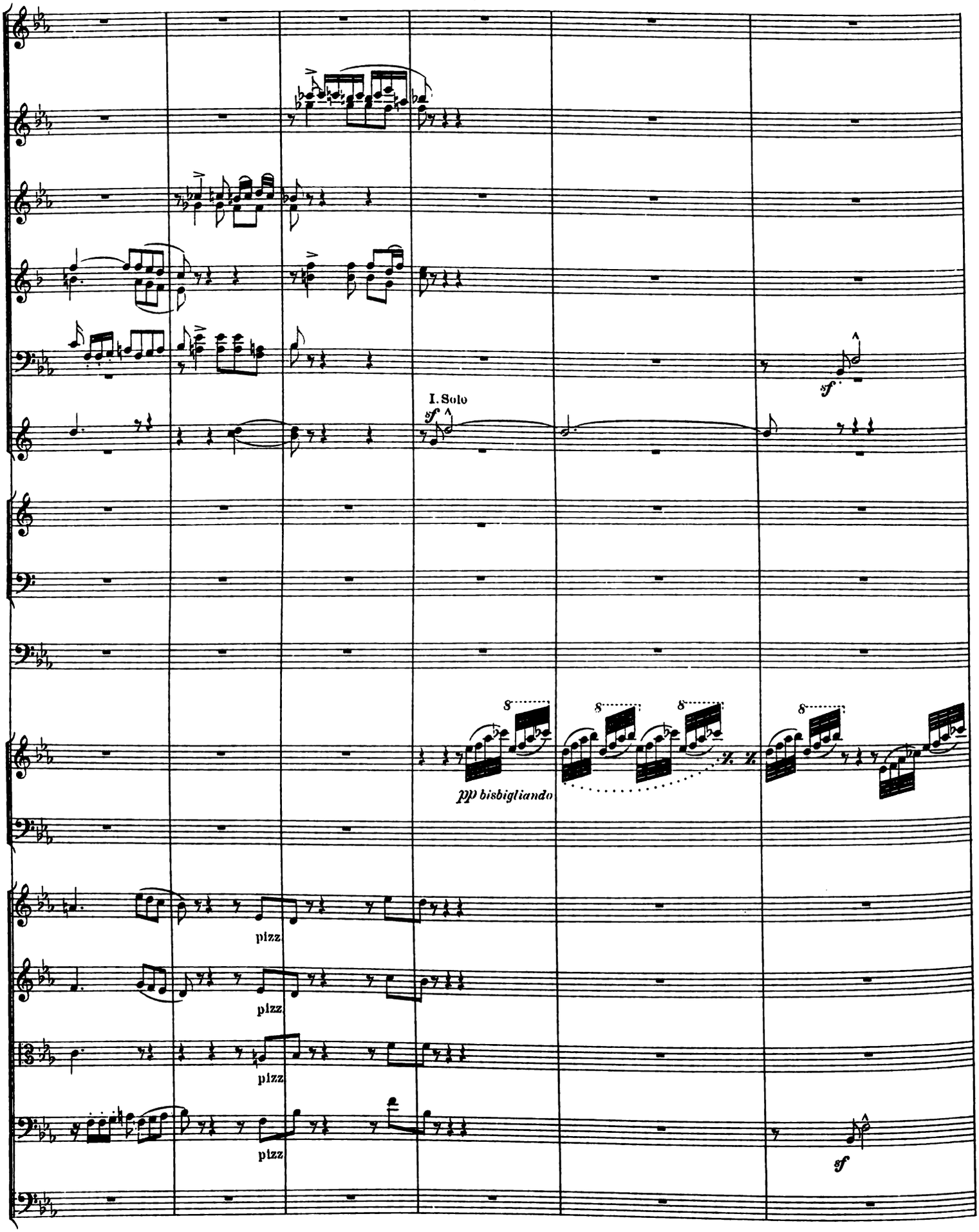


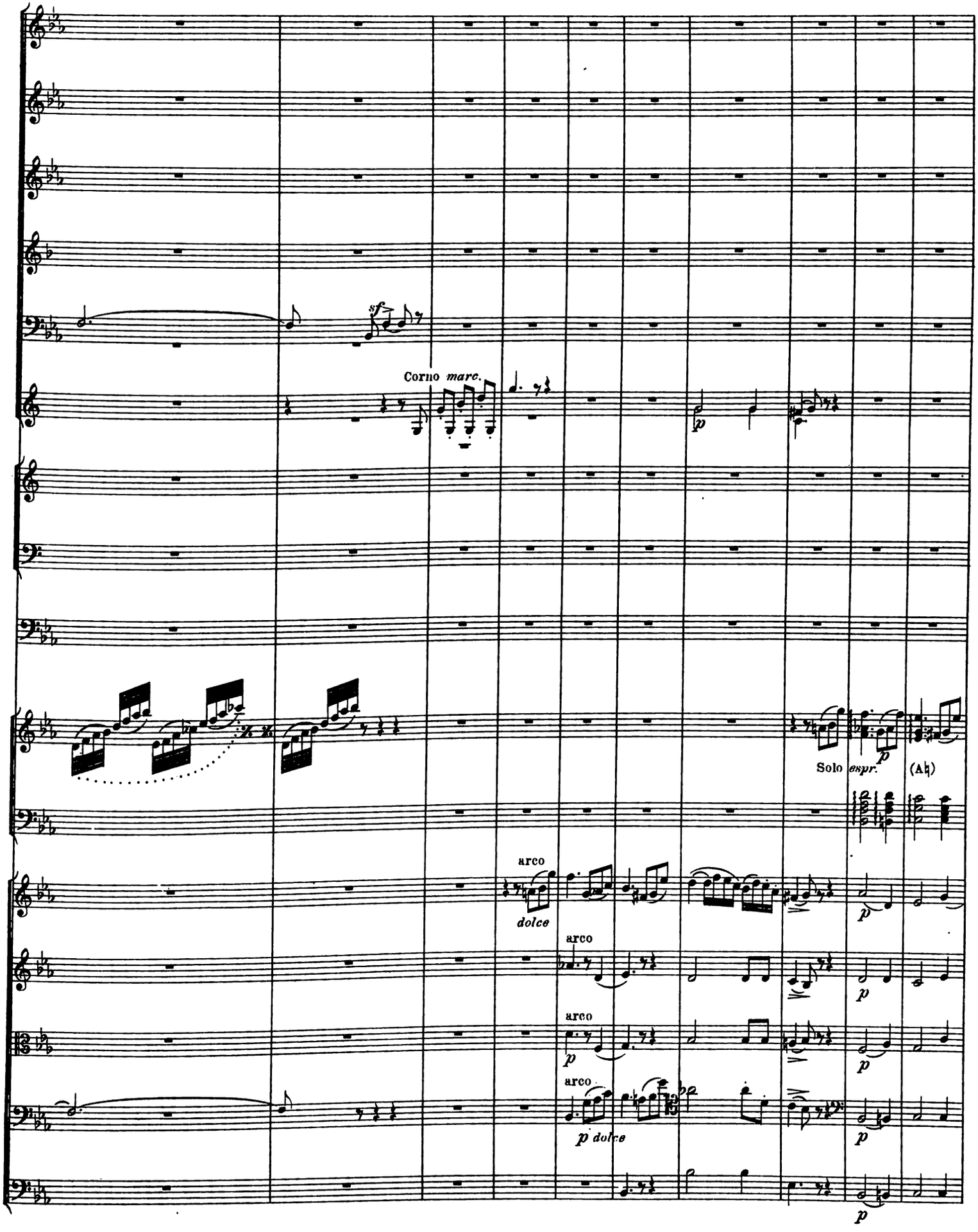
Verlag von Louis Oertel, Hannover.

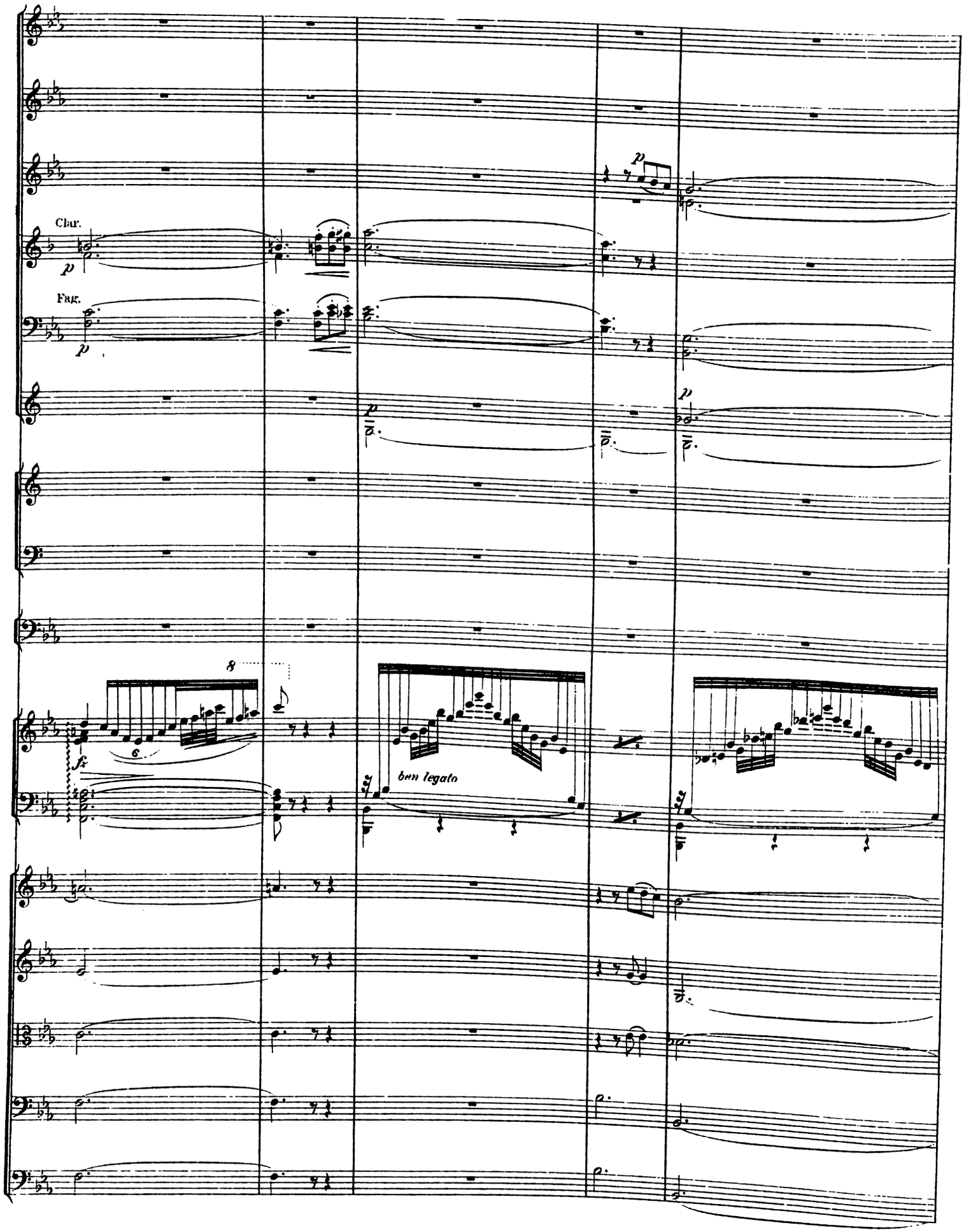
L. 1779 O.

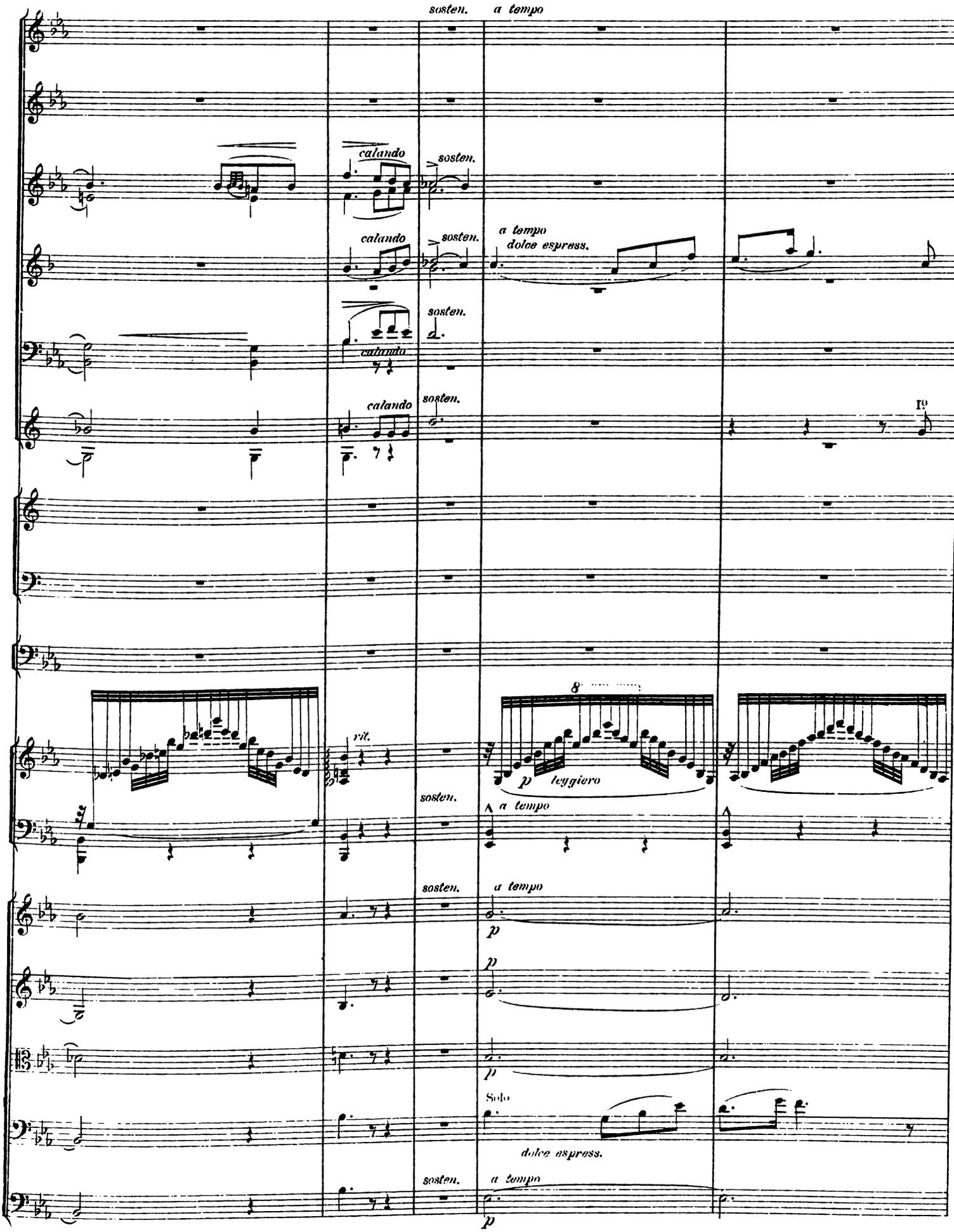

ten.
sf ten. p
p
Arpa Solo
dolce e molto espress.
cresc.

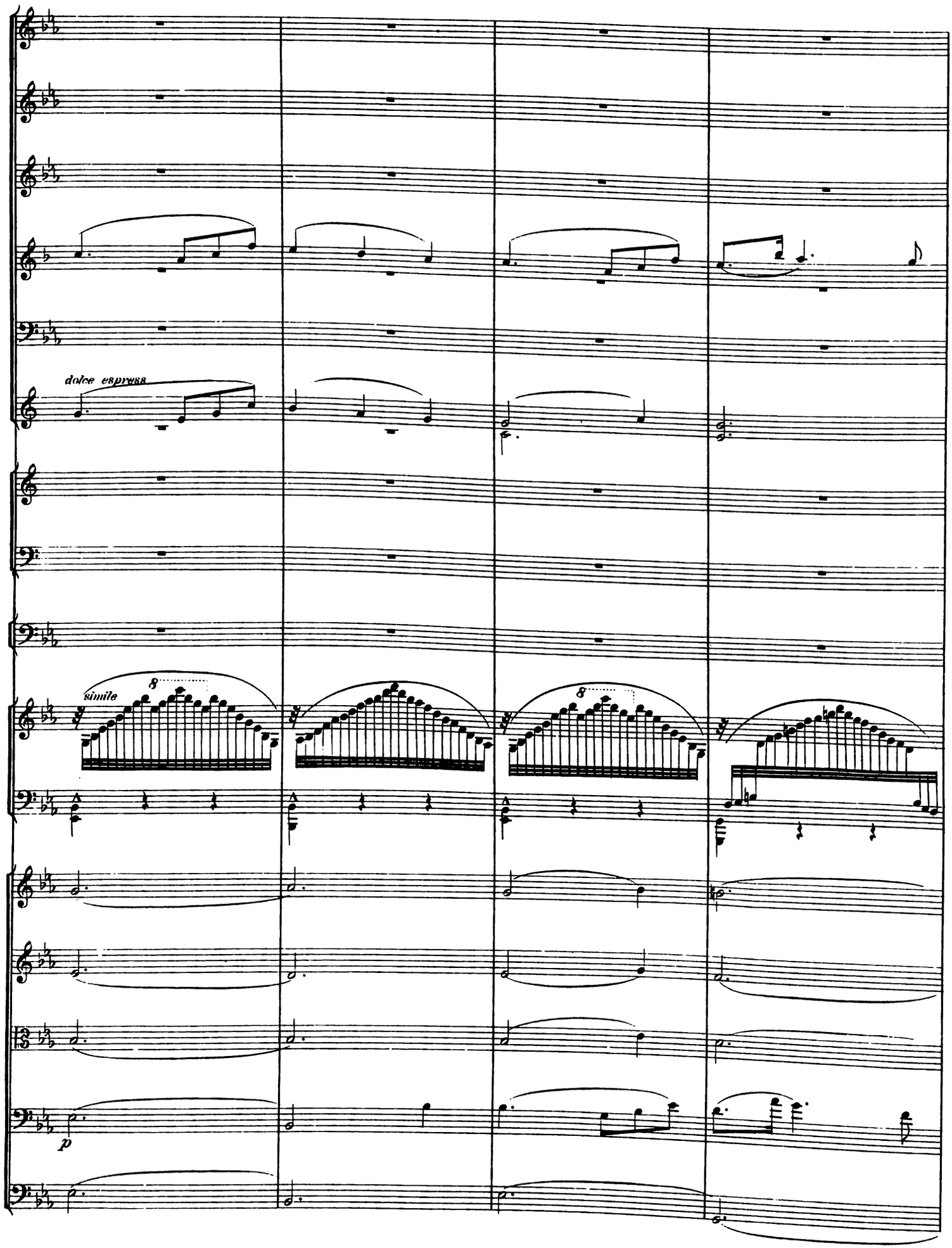

p
p
p
p
p
p
fz
p
p
p
p
sf

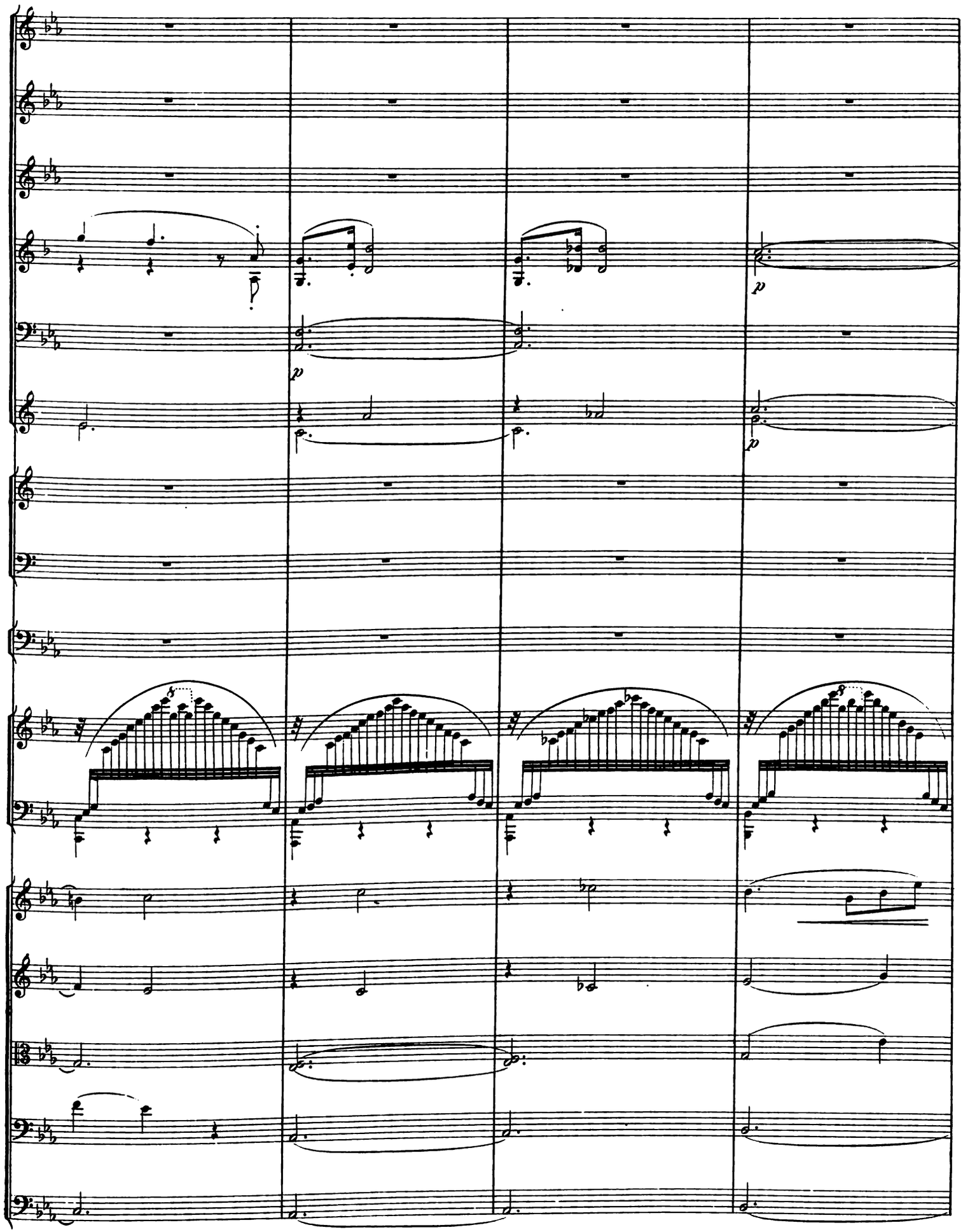

I. Solo
sf
sf
8
pp bisbigliando
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
sf

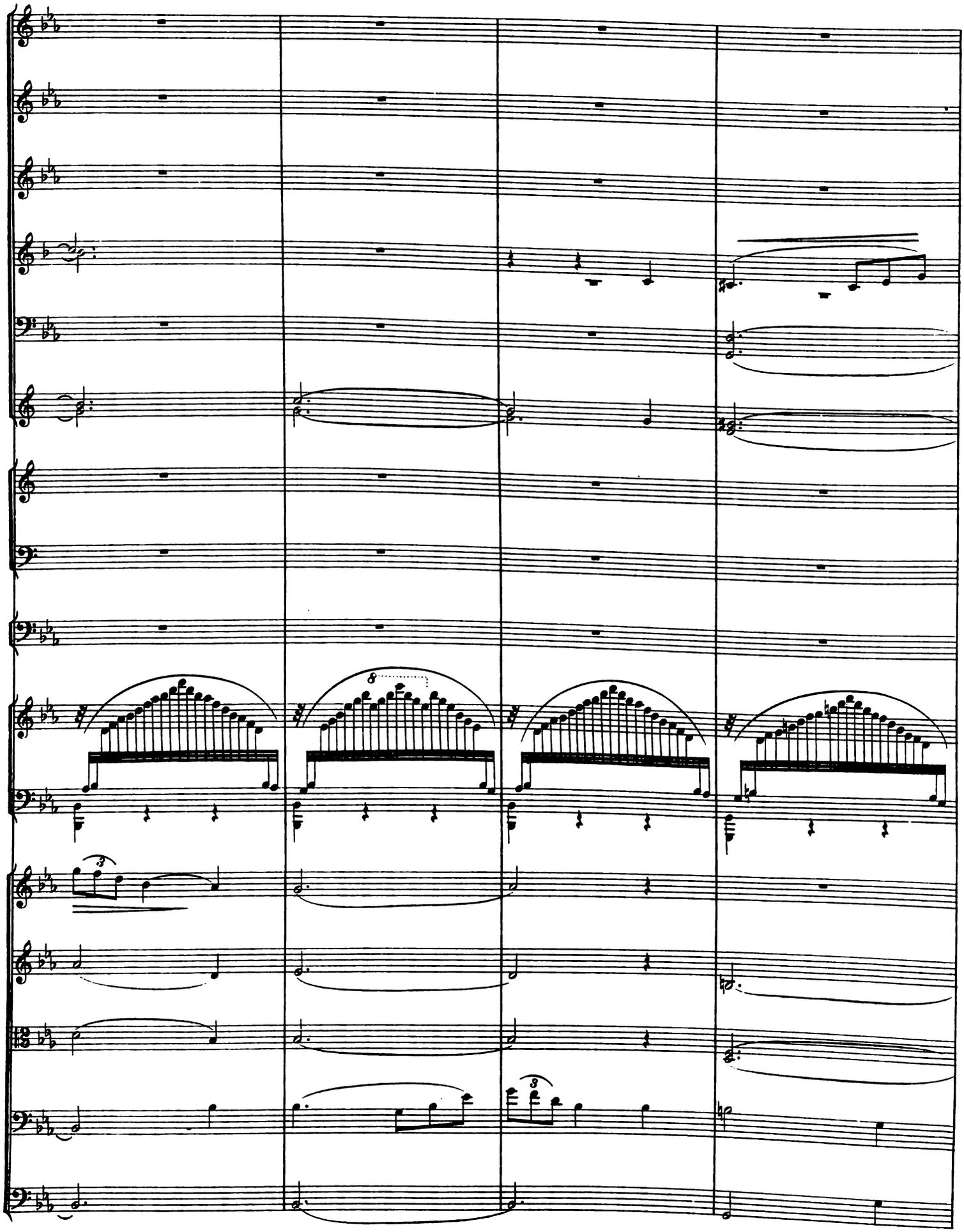

Corno marc.
Solo espr.
(Ah)
arco
dolce
arco
arco
arco
p dolce

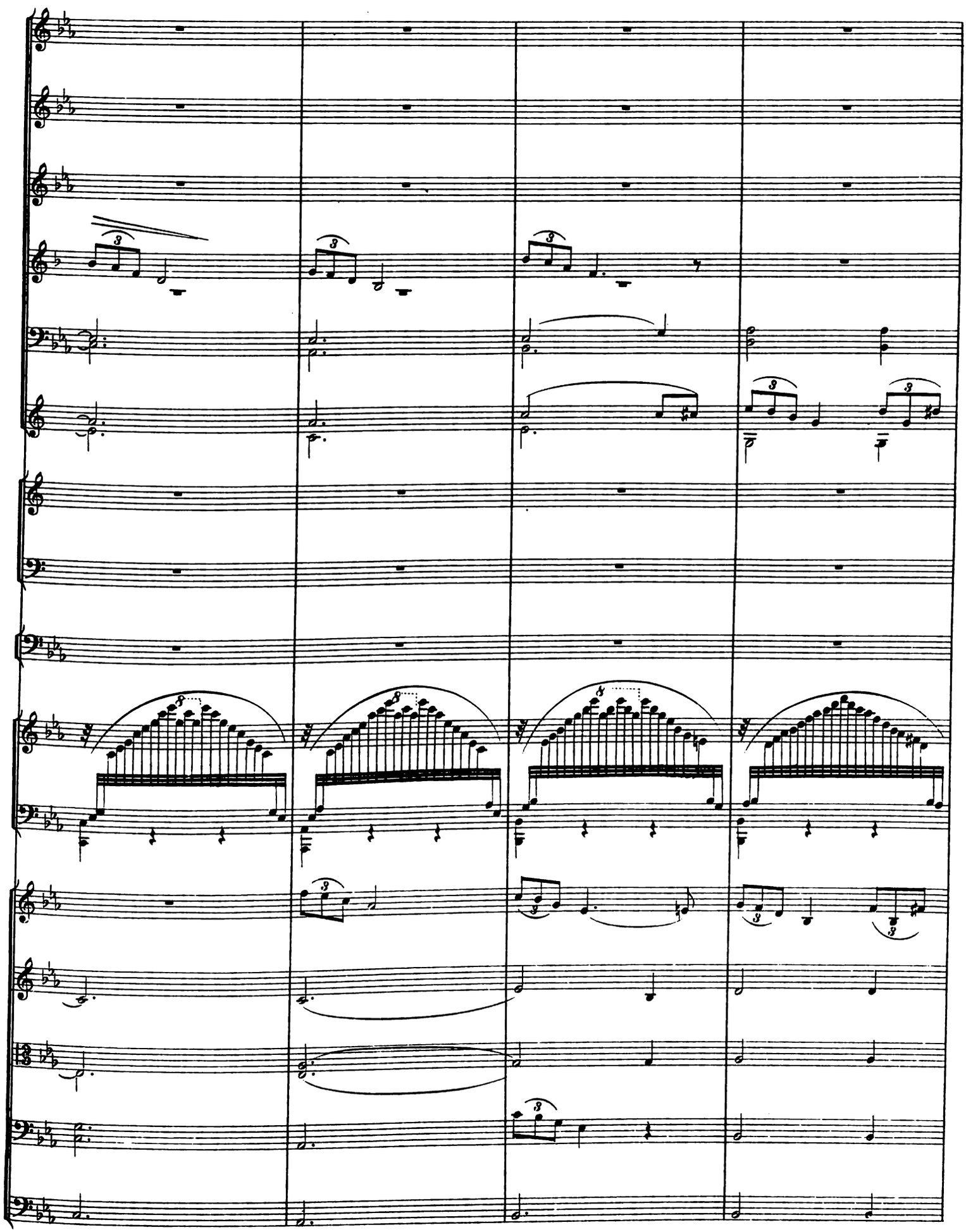

Clar.
Fag.
p
8
6
fz
ben legato

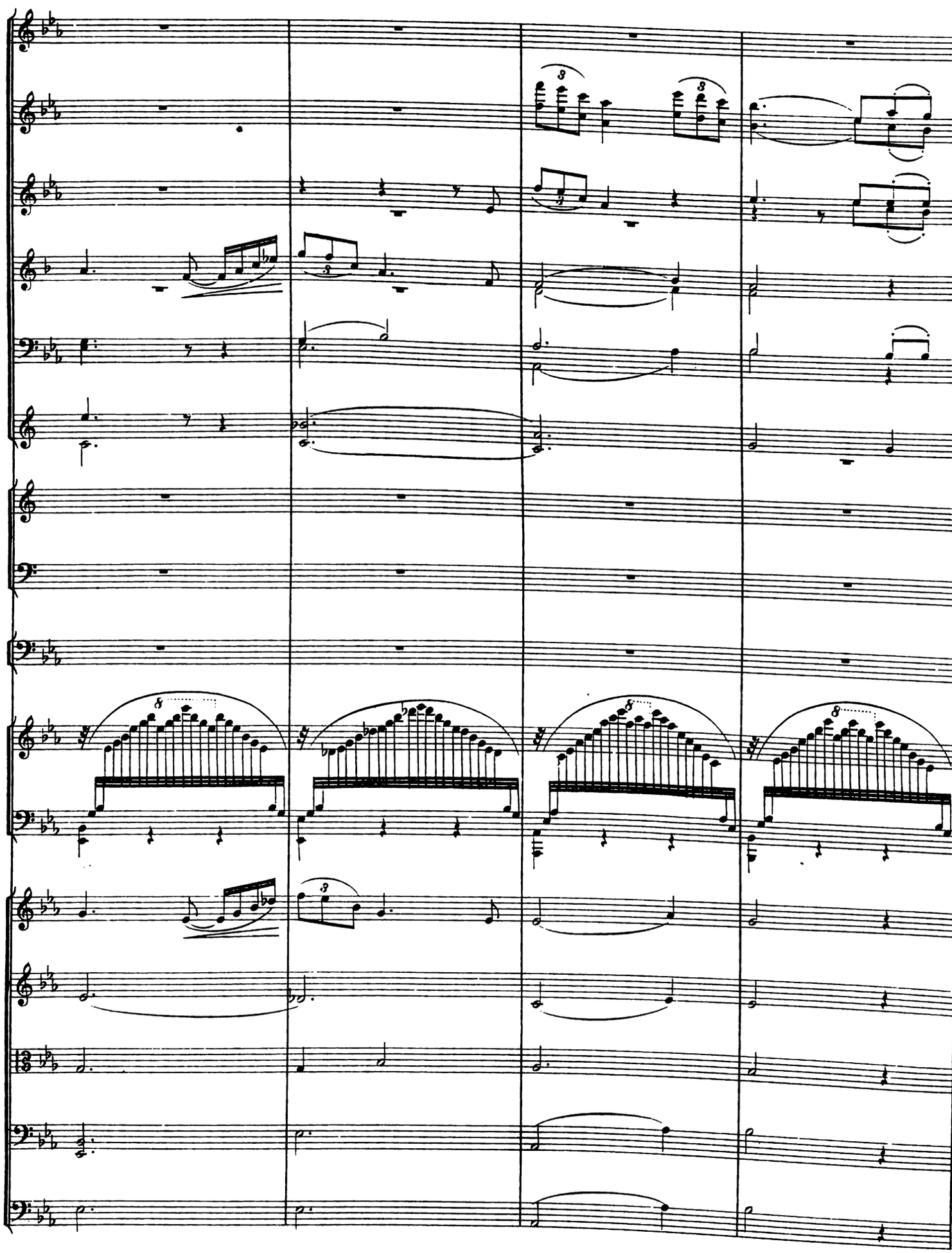

sosten.
a tempo
calando
sosten.
calando
sosten.
a tempo
dolce espress.
sosten.
calando
calando
sosten.
I°
rit.
8
p leggiero
sosten.
a tempo
sosten.
a tempo
p
p
p
Solo
dolce espress.
sosten.
a tempo
p

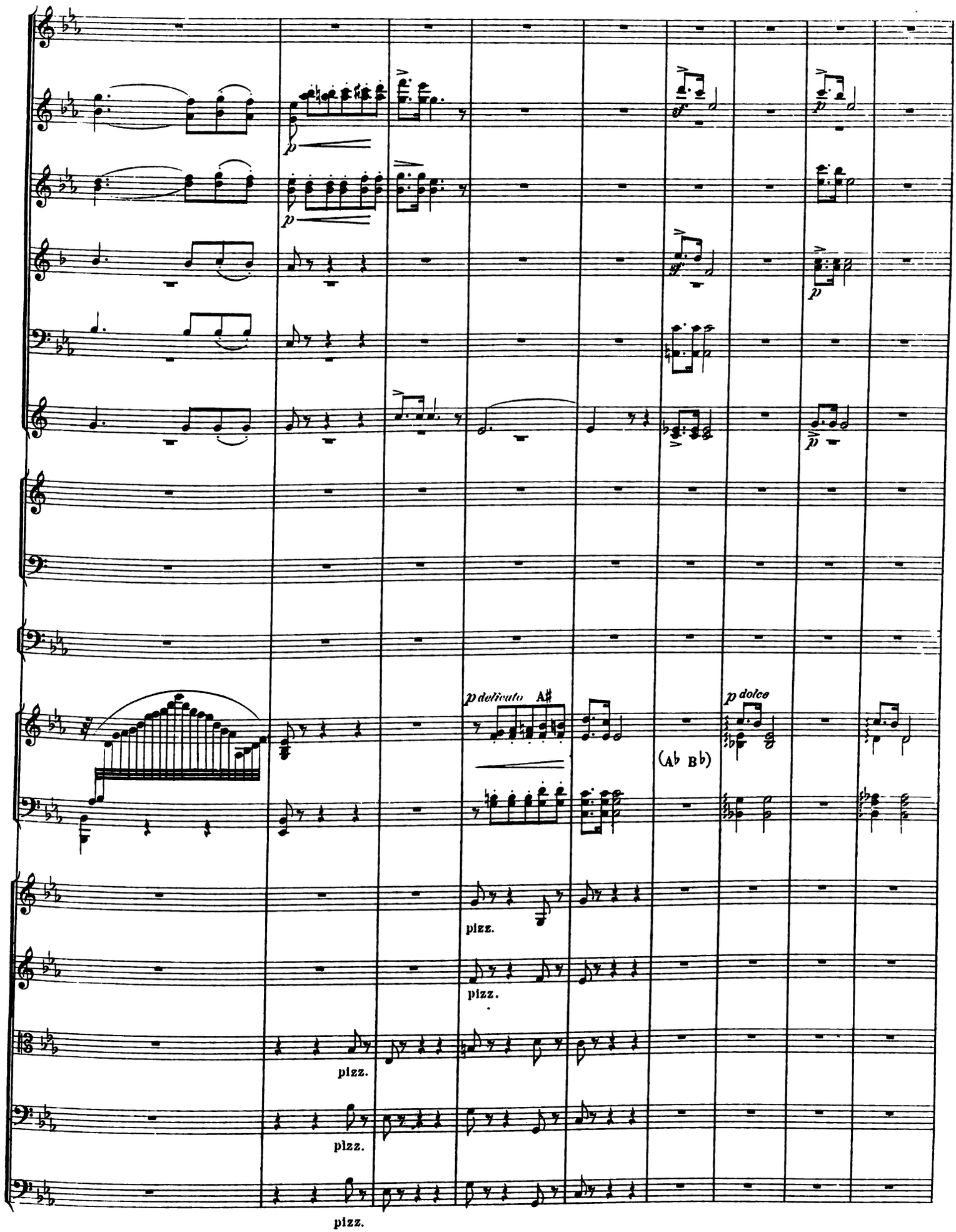

dolce espress.
simile
8
8
p

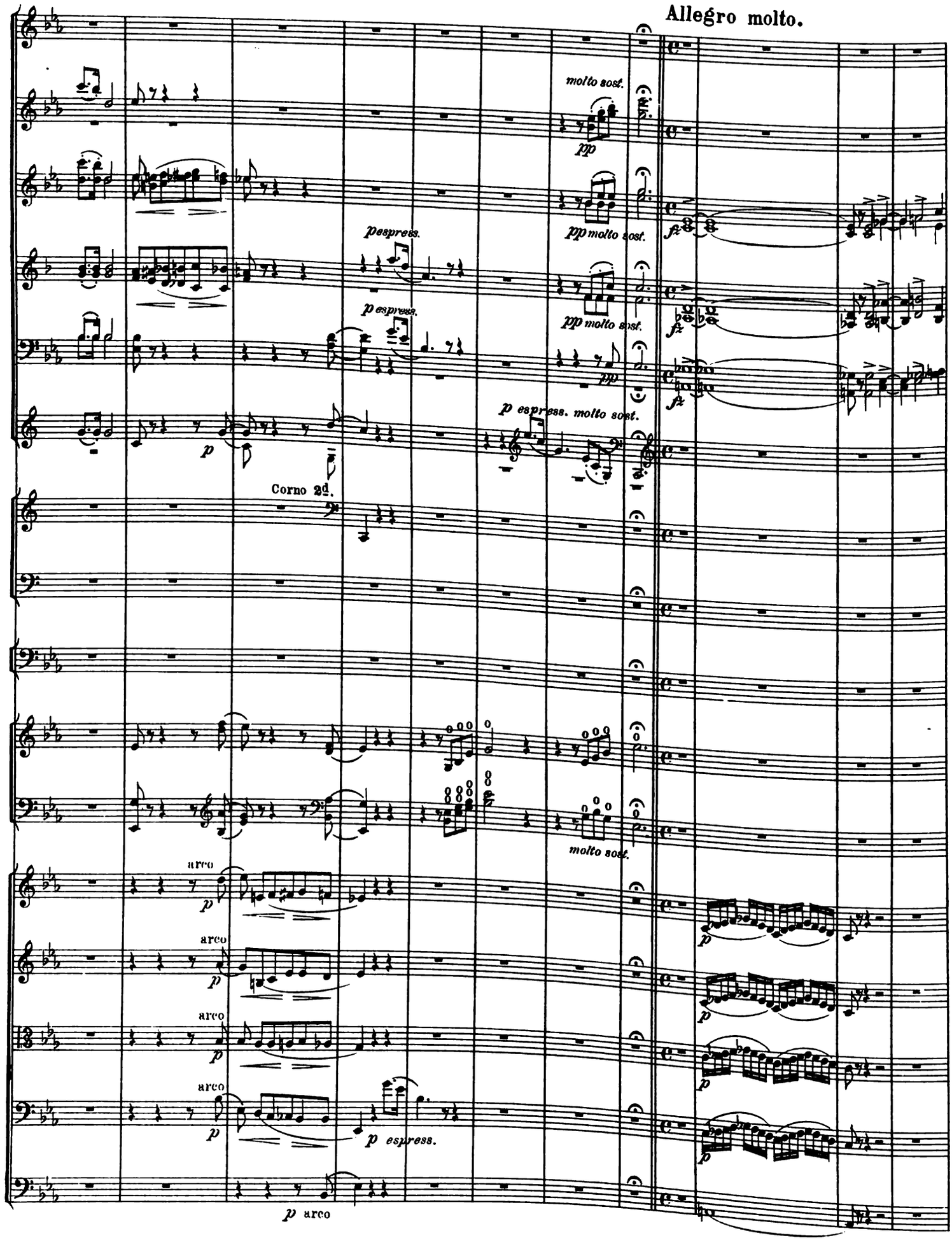

p
p
p
8
8

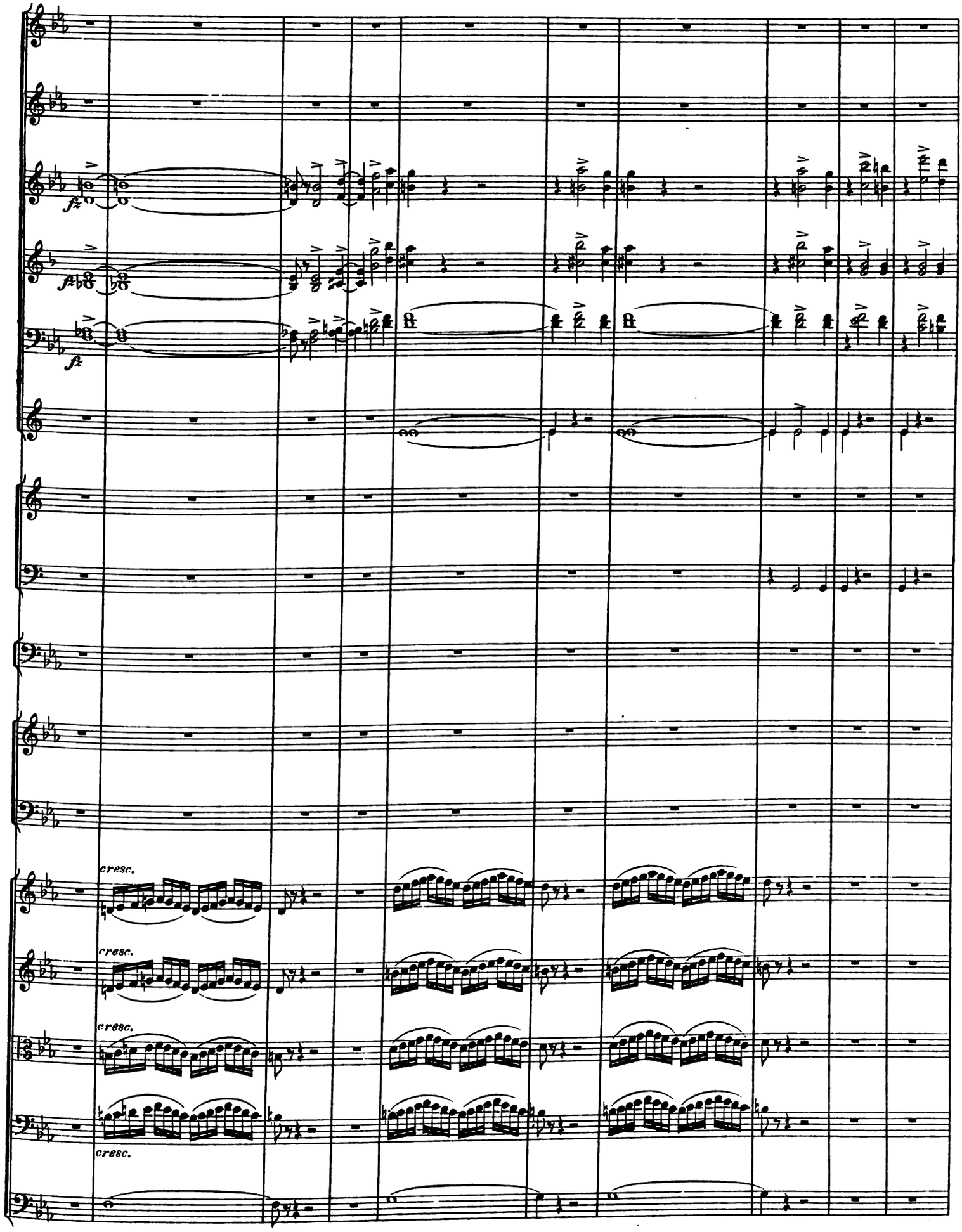


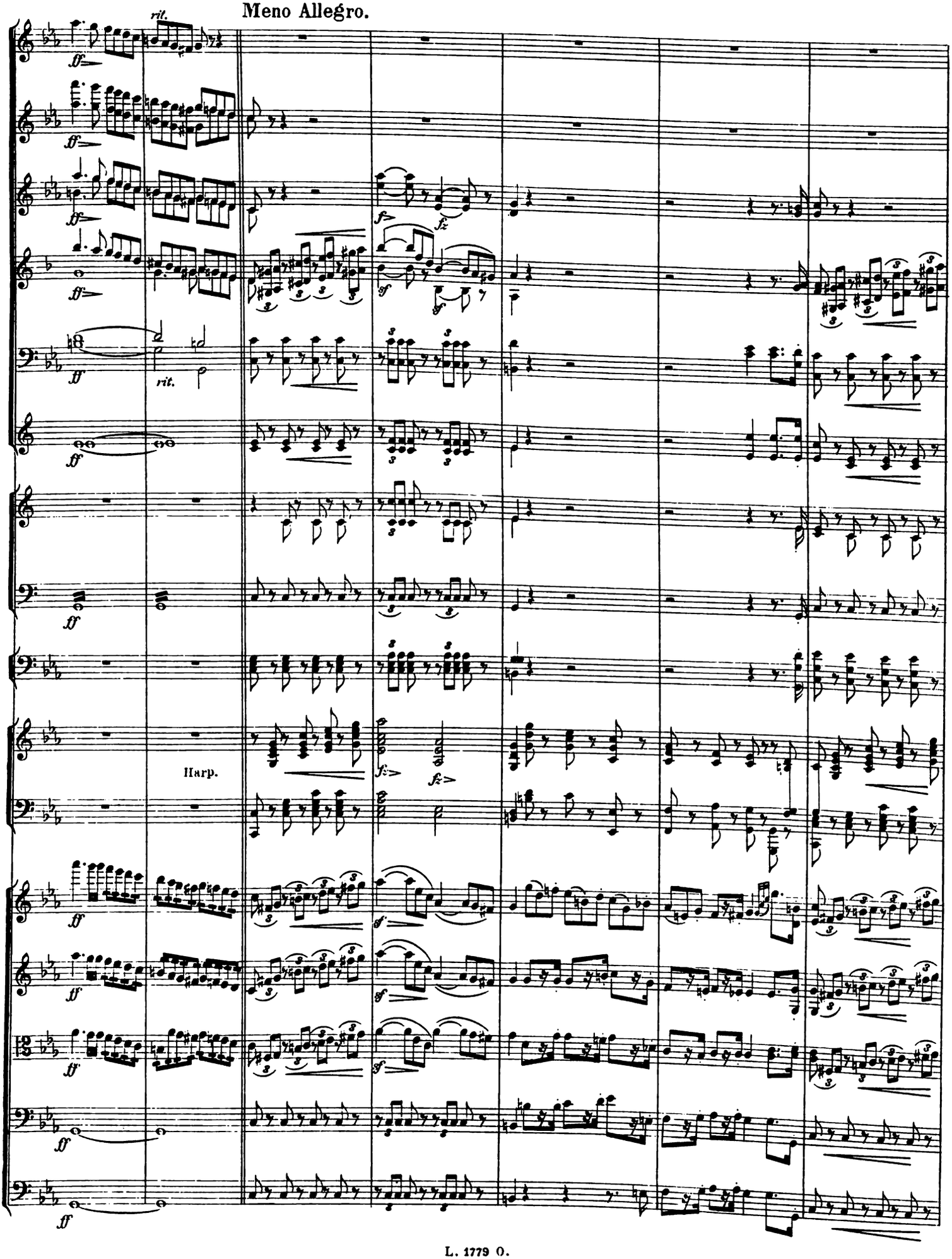


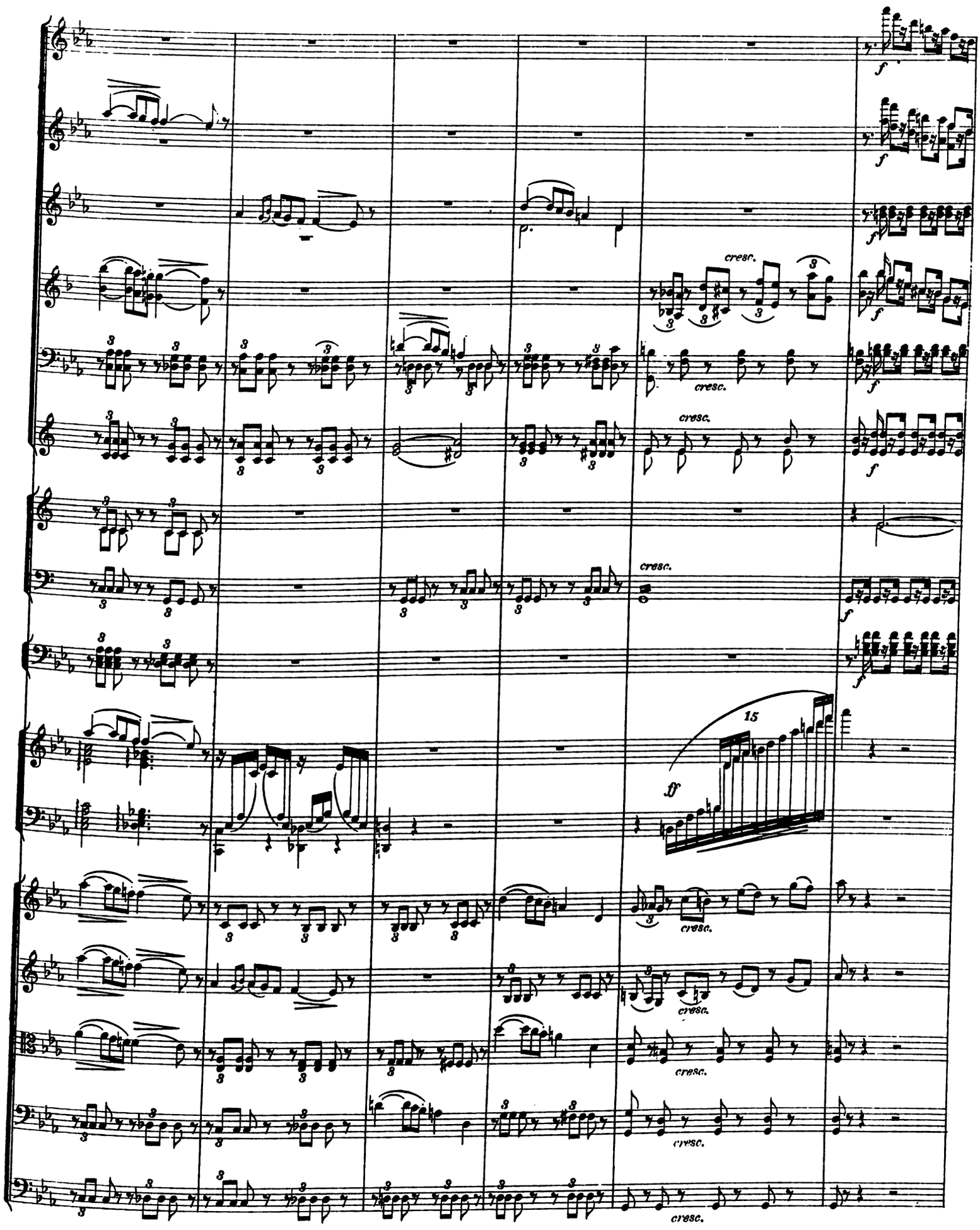


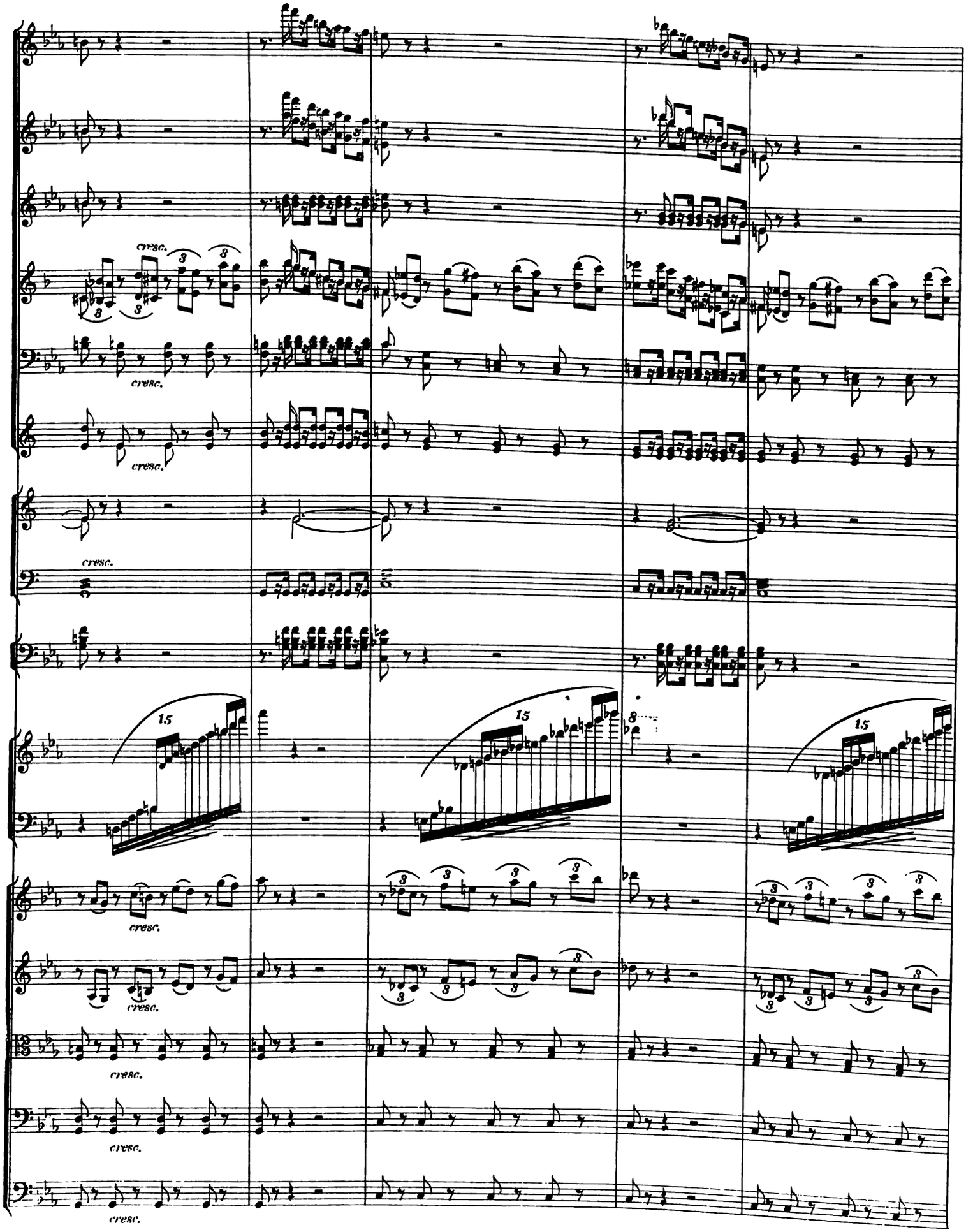

p
p
p
p
p delicato
A♯
(A♭ B♭)
p dolce
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.

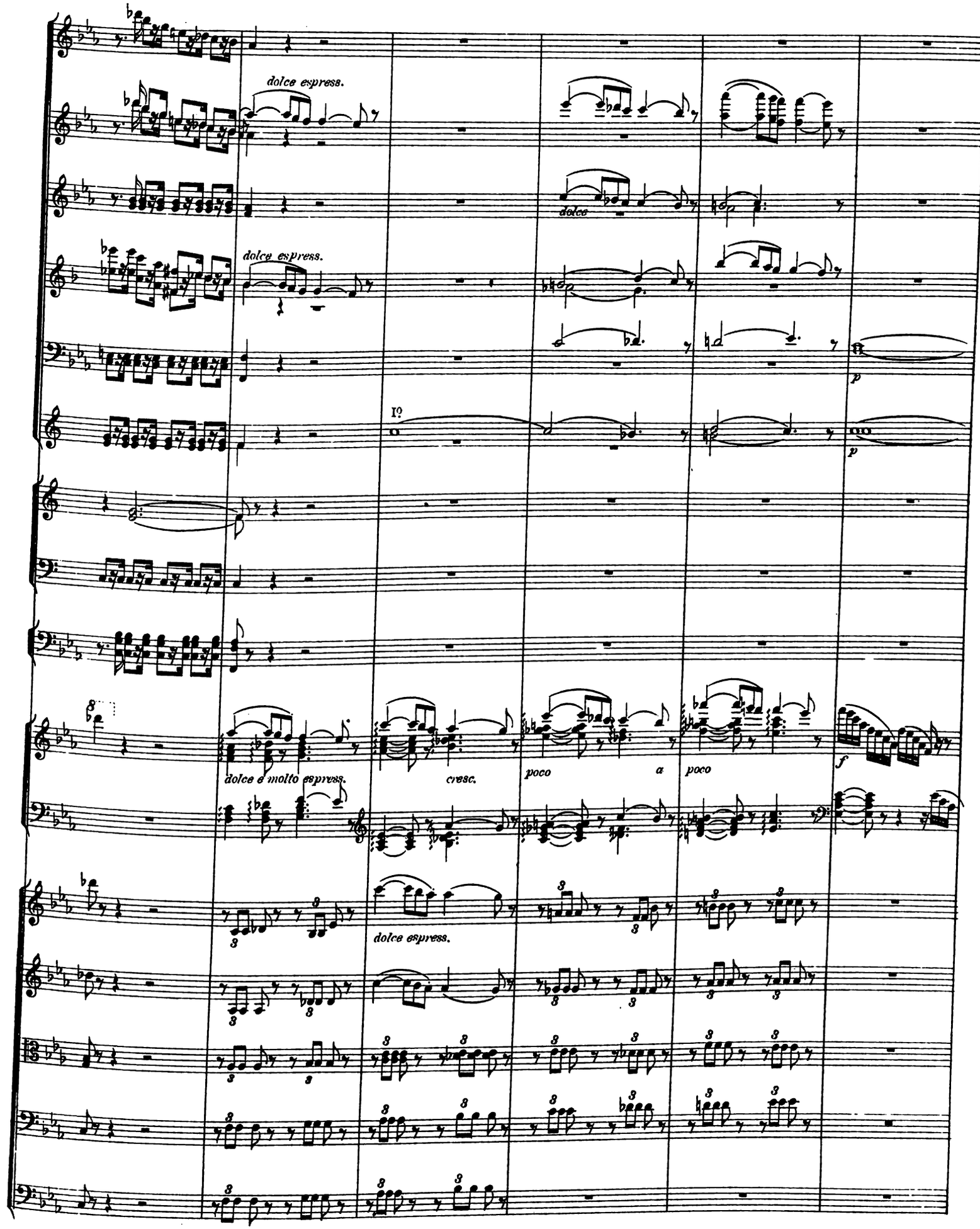

Allegro molto.
molto sost.
pp
pp molto sost.
p espress.
p espress.
pp molto sost.
pp
p espress. molto sost.
p
Corno 2d.
molto sost.
arco
p
arco
p
arco
p
arco
p
p espress.
p arco

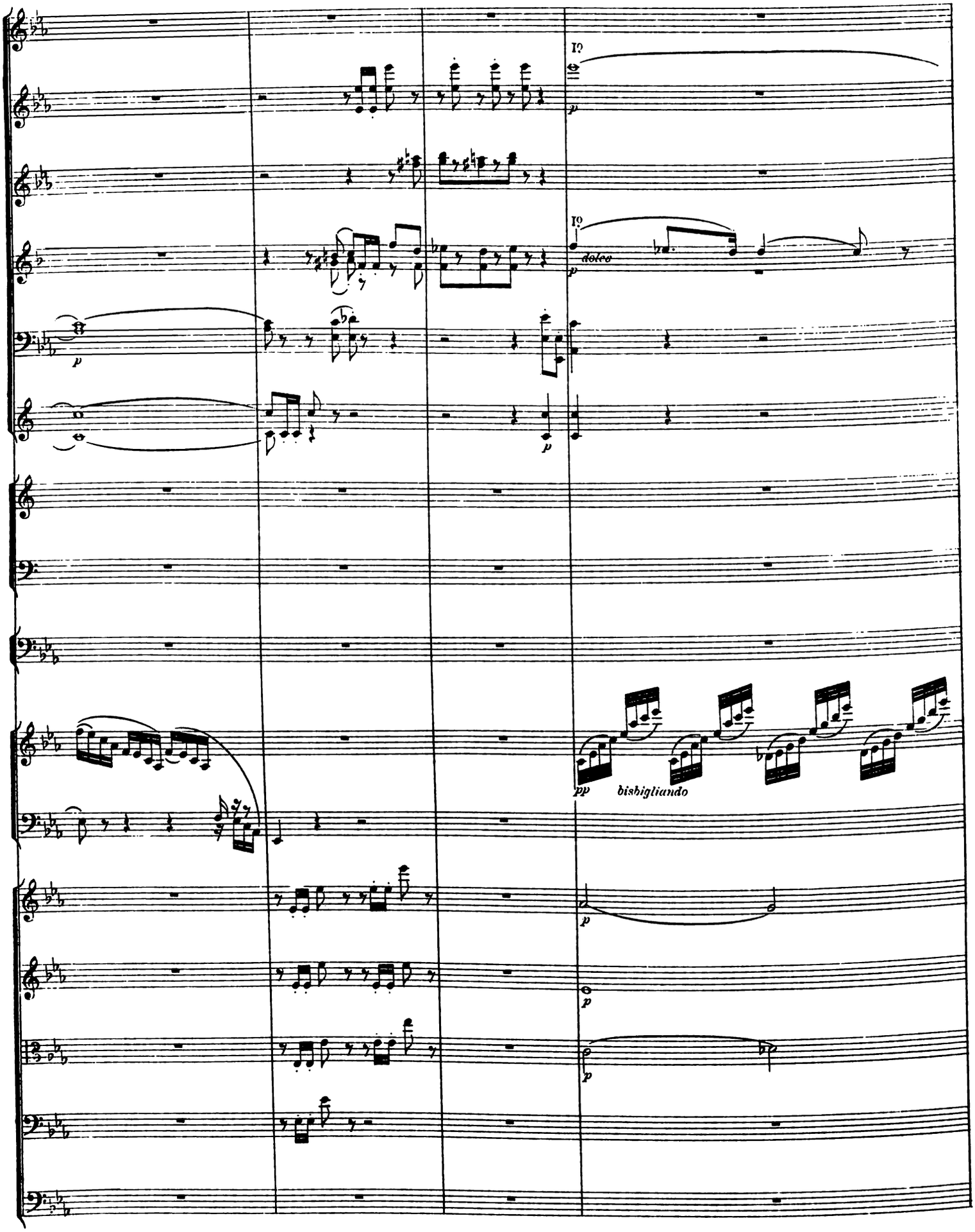

fz
fz
fz
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

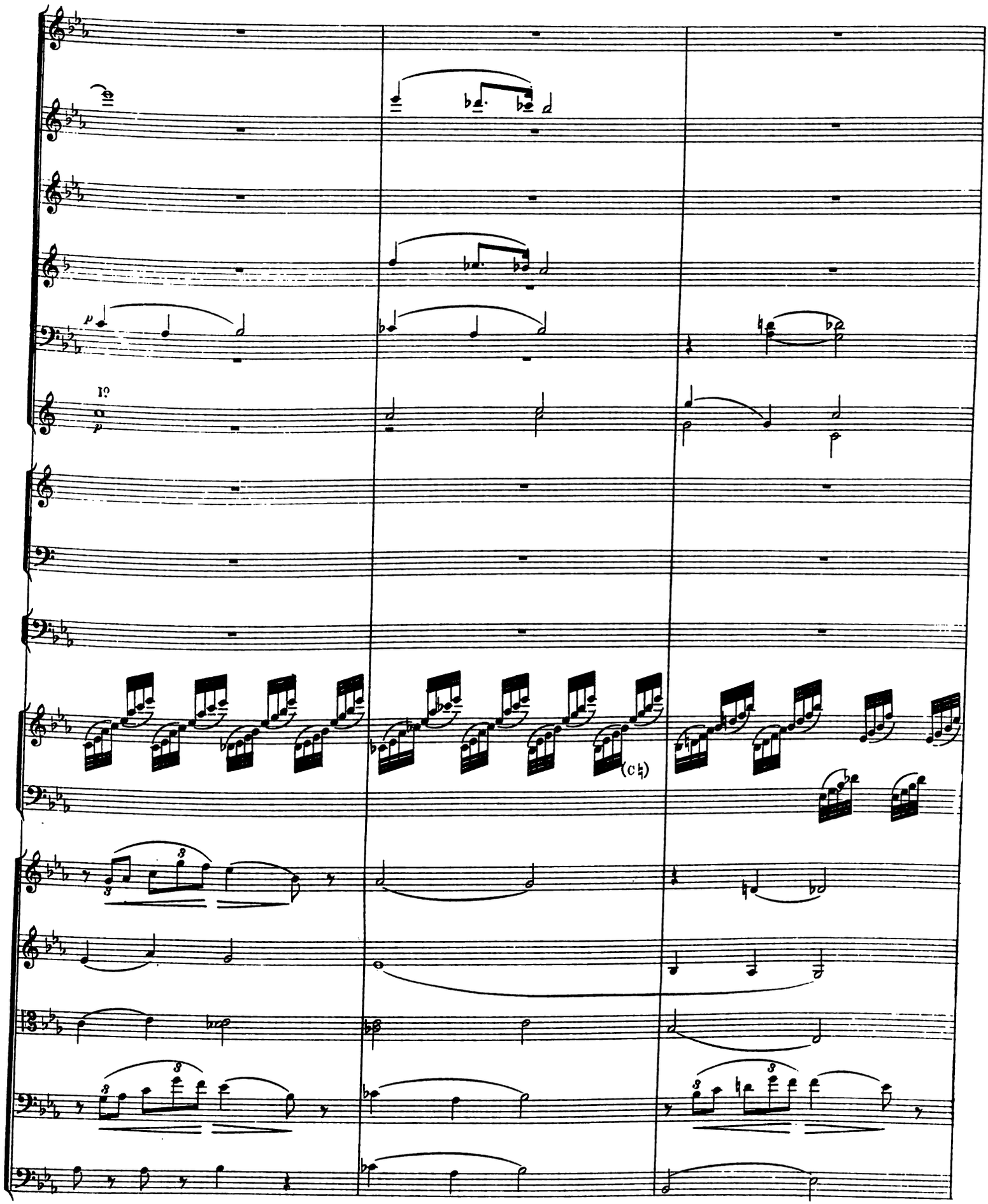

Meno Allegro.
rit.
ff
rit.
Harp.
sf
fz

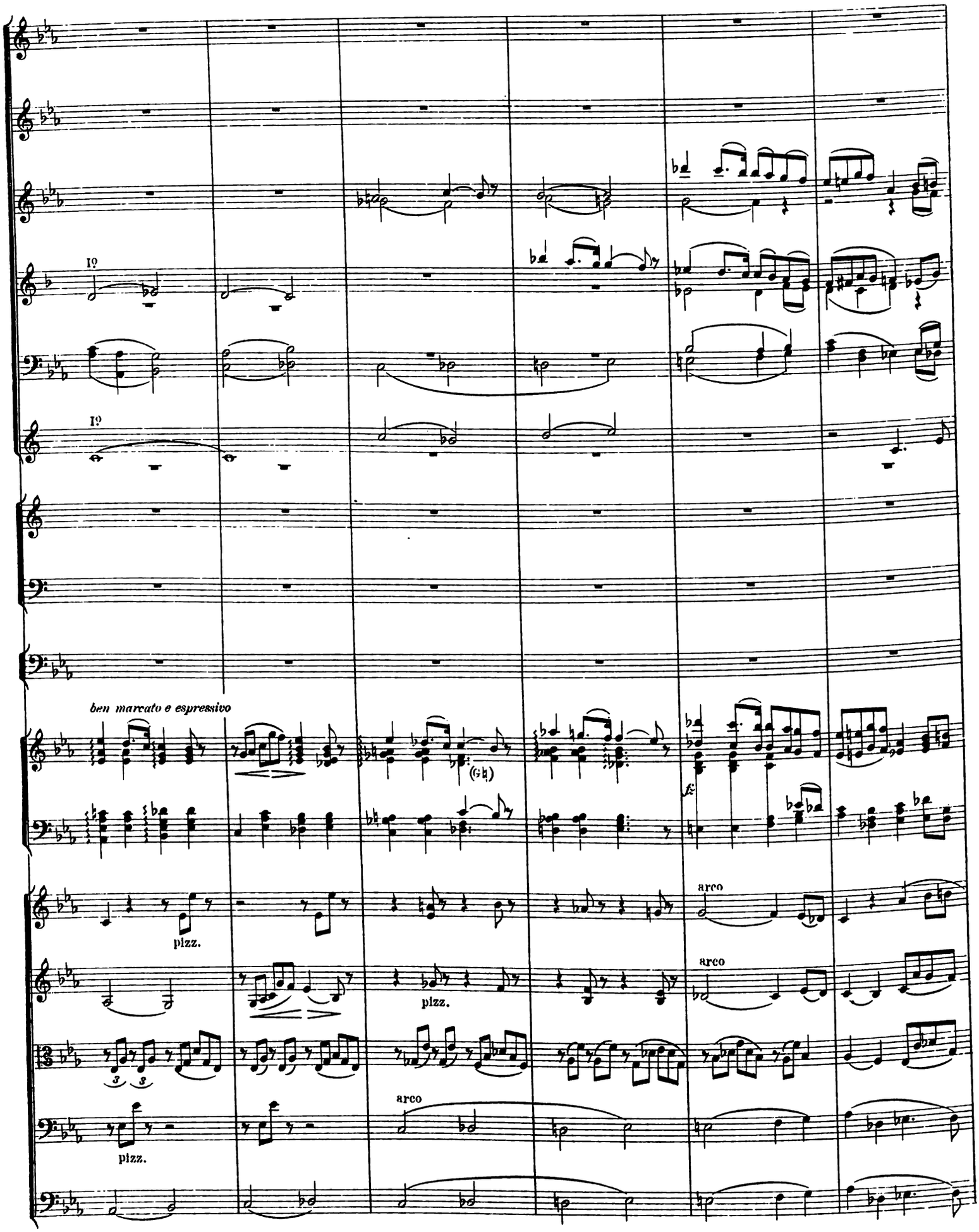

f
cresc.
ff
15

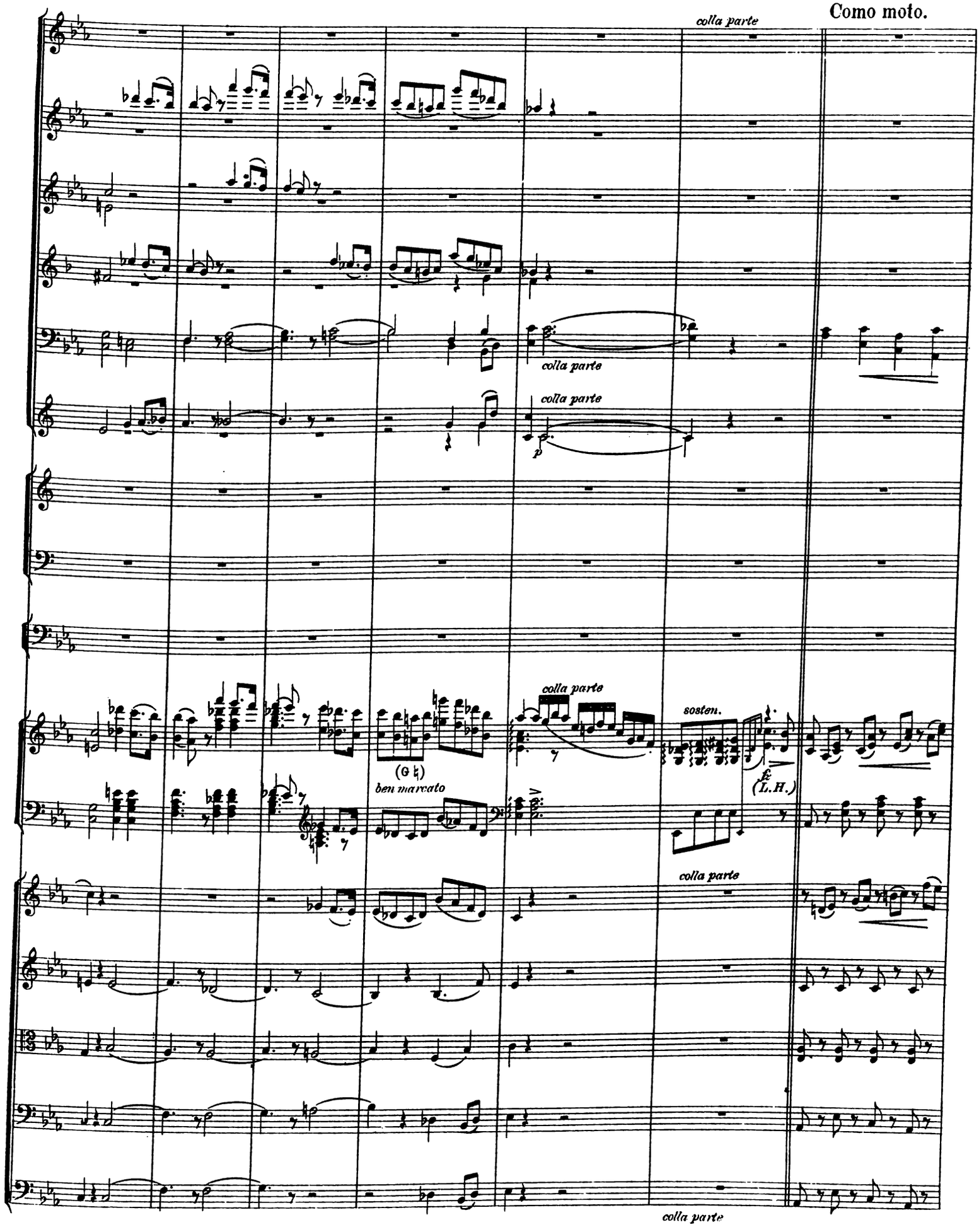

cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
15
15
15
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

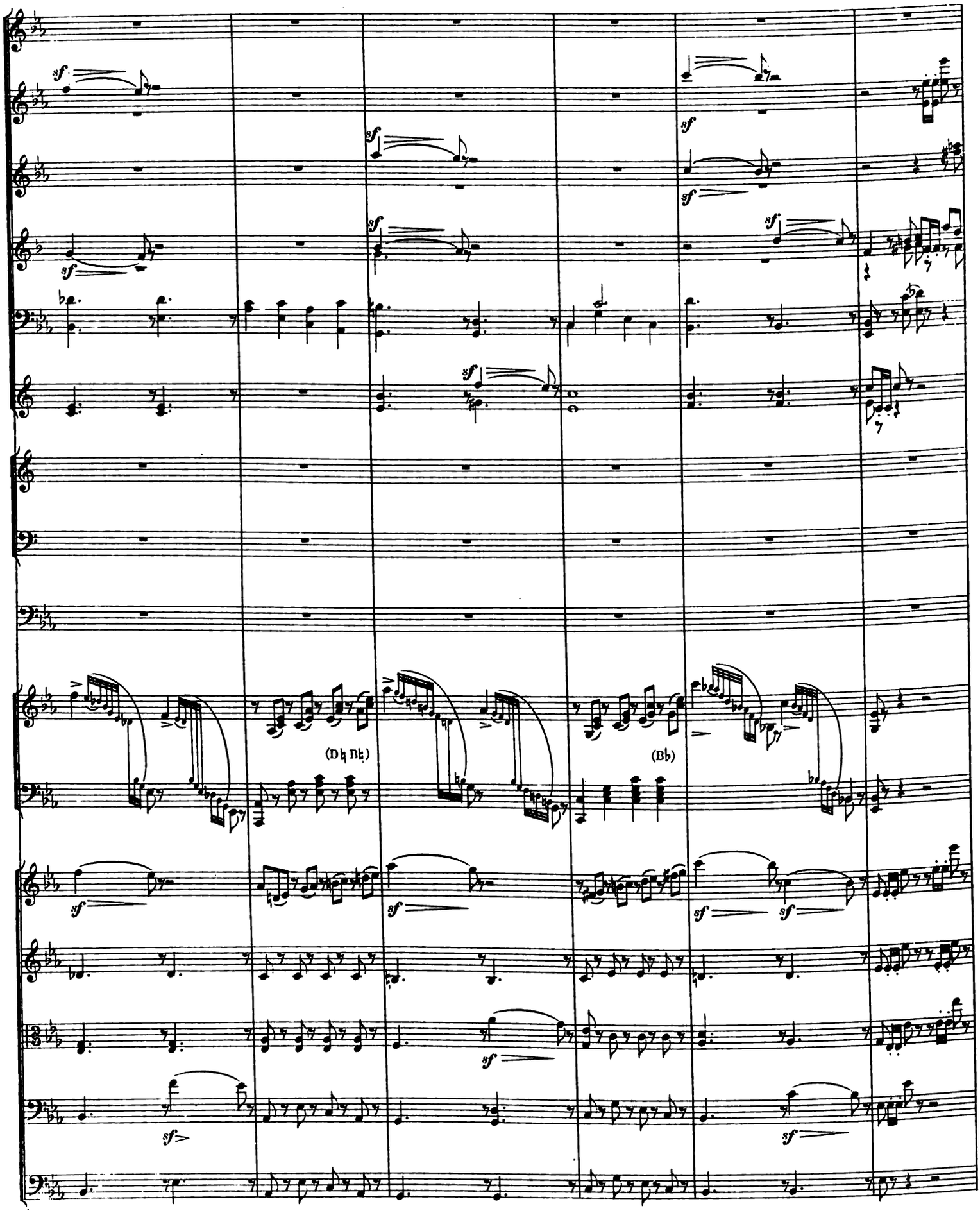

dolce espress.
dolce
dolce espress.
p
I°
p
dolce e molto espress.
cresc.
poco
a
poco
f
dolce espress.

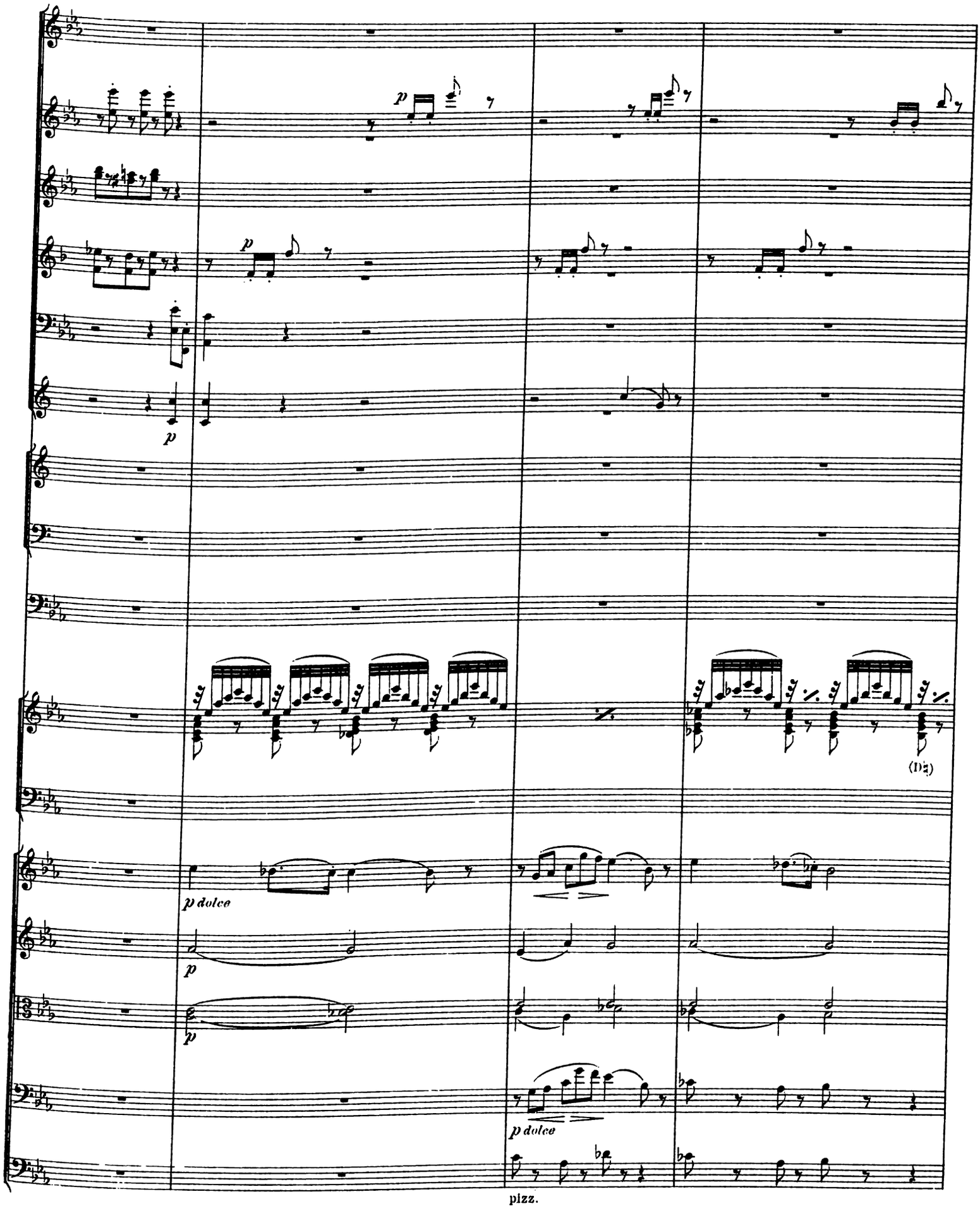

I?
p
I?
dolce
p
p
p
pp
bisbigliando
p
p
p

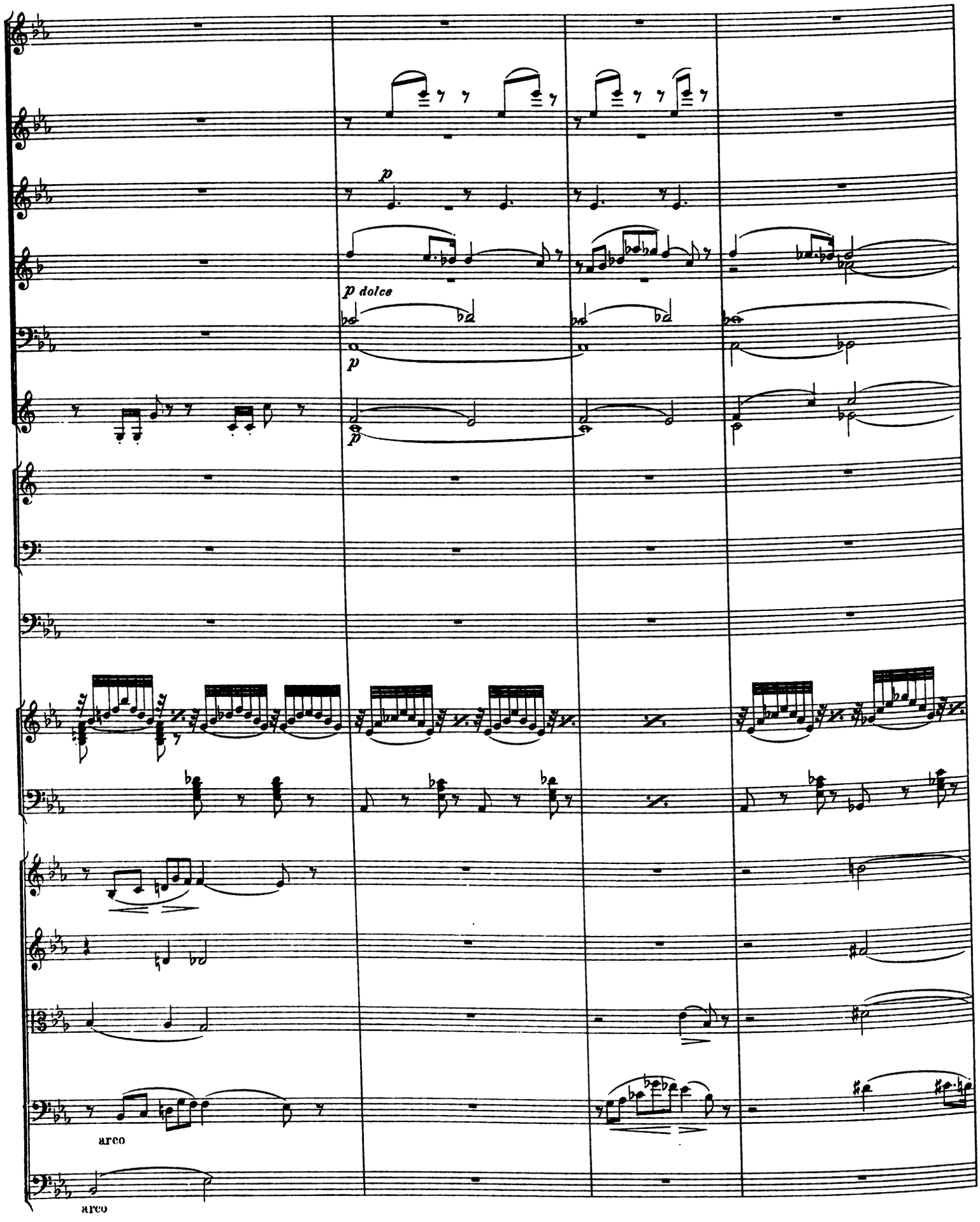

p
1°
p
(c♮)

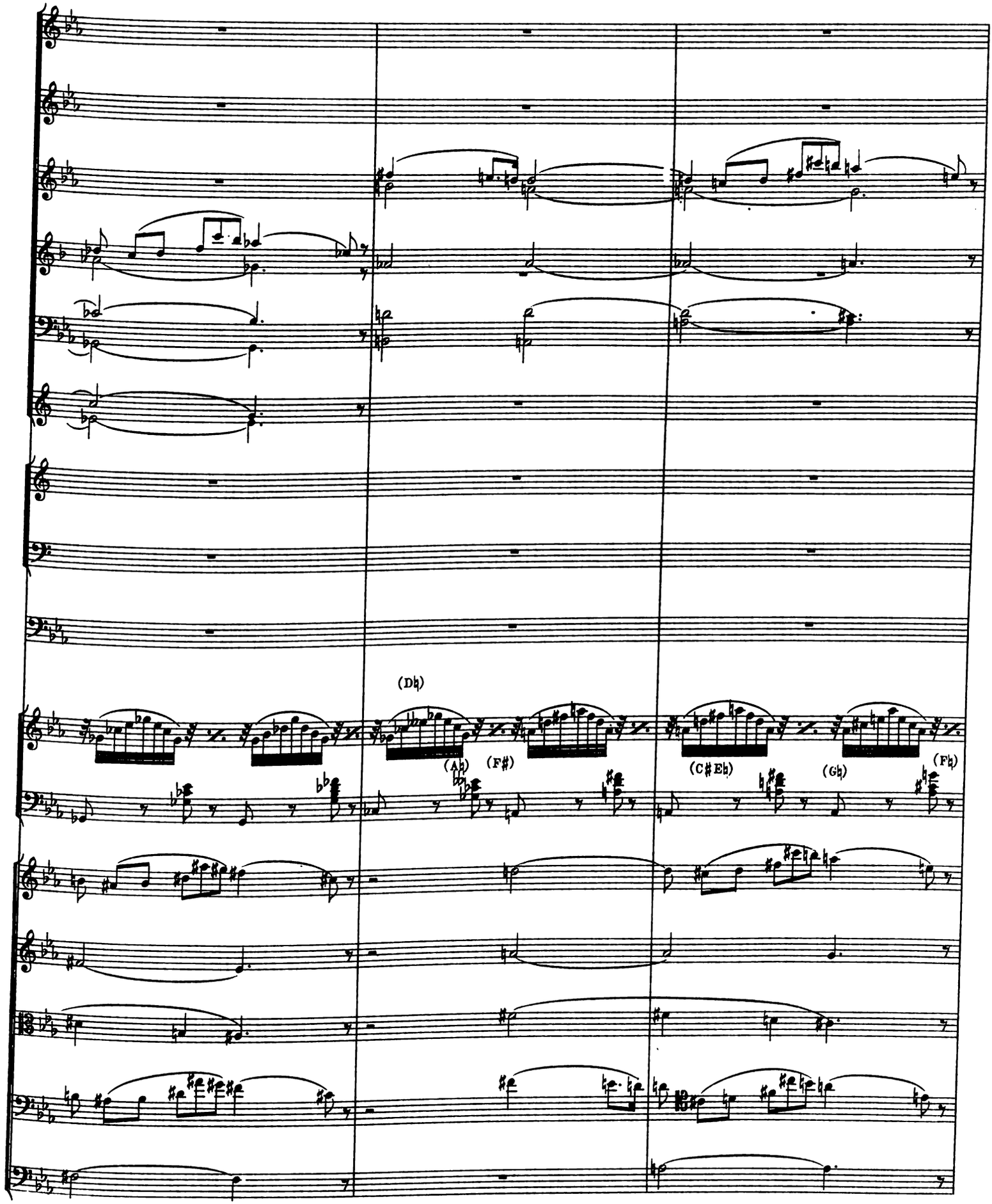

I°
I°
ben marcato e espressivo
(Gb)
fz
pizz.
arco
pizz.
arco
arco
pizz.

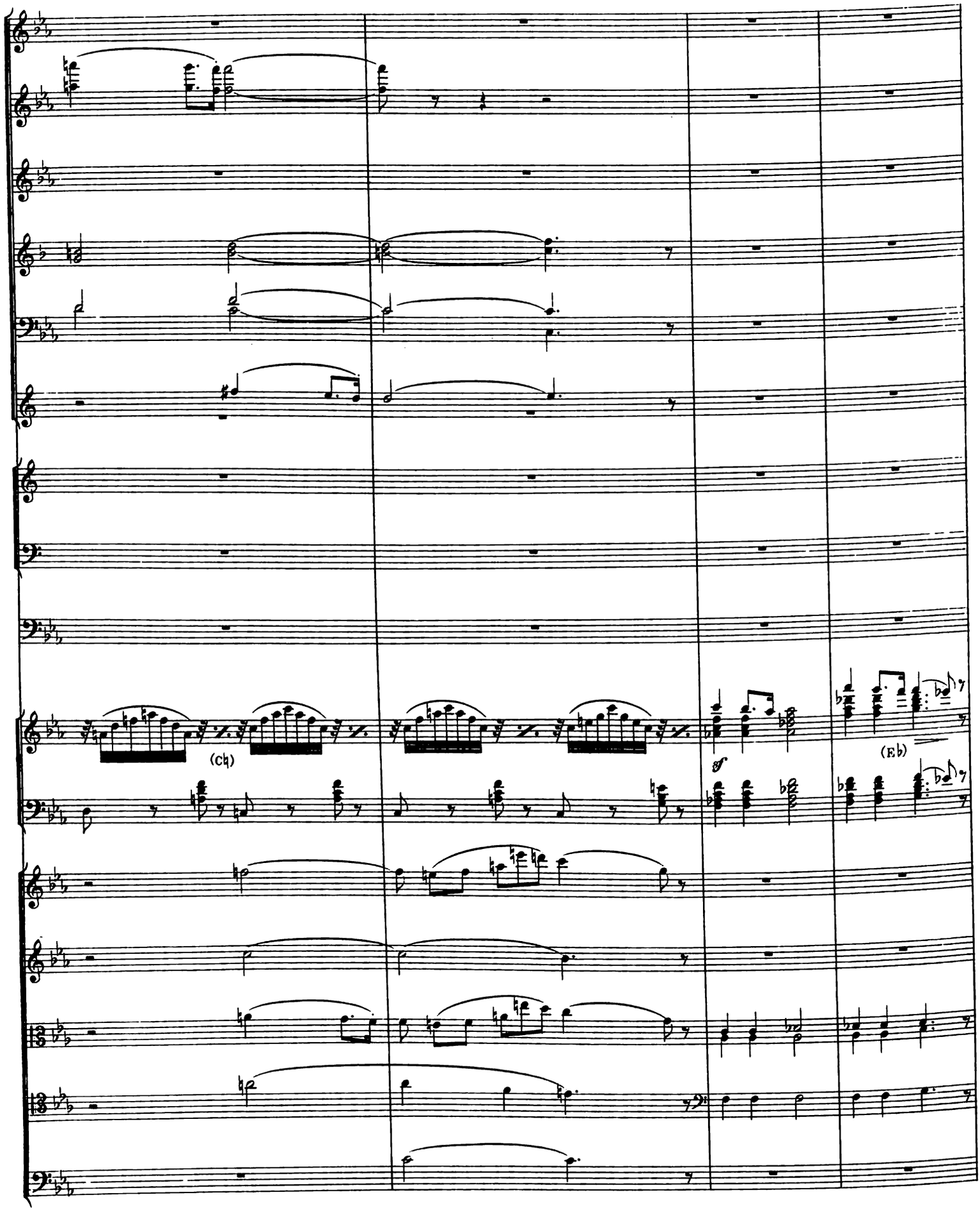

Como moto.
colla parte
colla parte
colla parte
p
colla parte
sosten.
(G ♮)
ben marcato
fz
(L.H.)
colla parte
colla parte

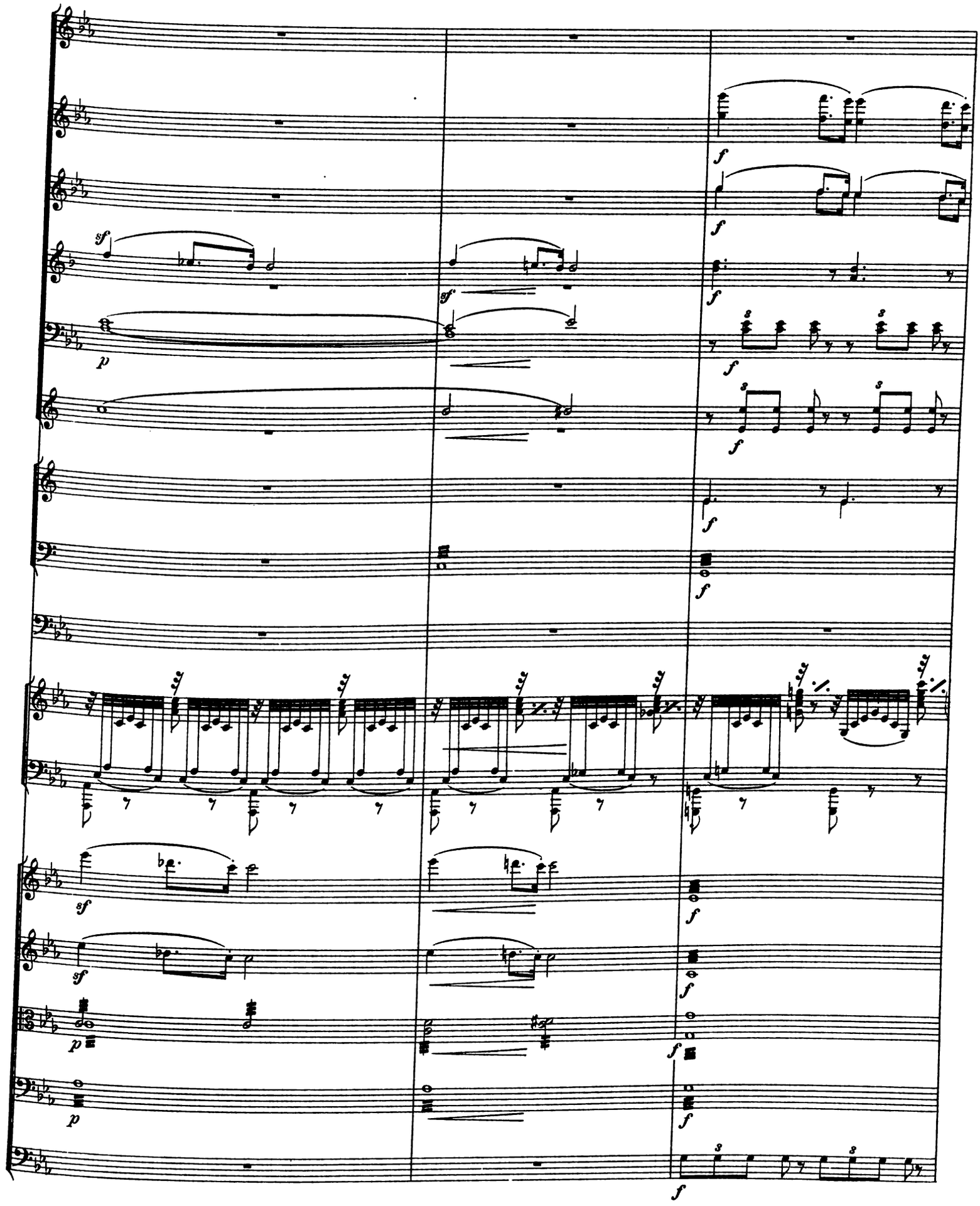

(D♭ B♭)
(B♭)

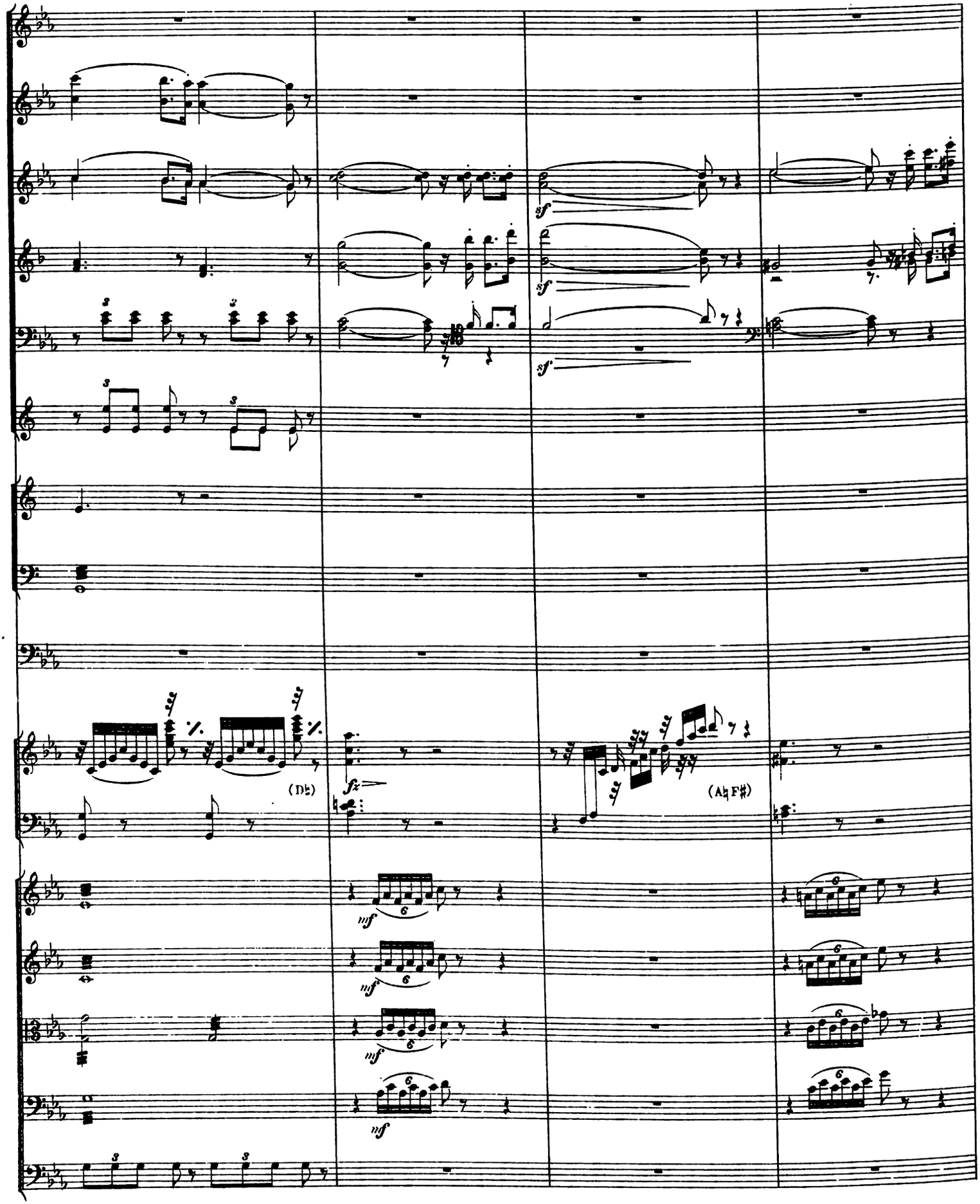

p
p
p
(D♮)
p dolce
p
p
p dolce
pizz.

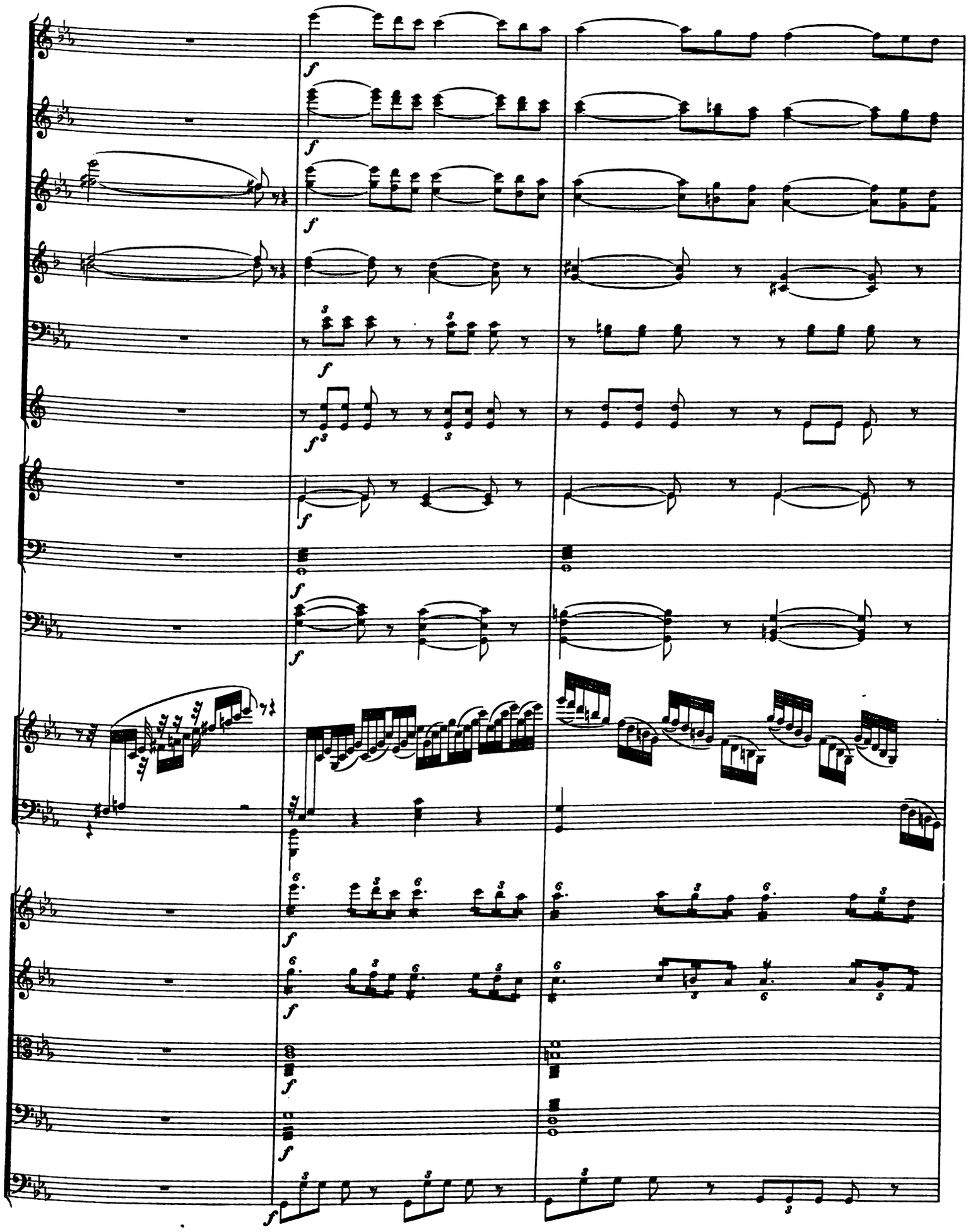

p
p dolce
p
p
arco
arco

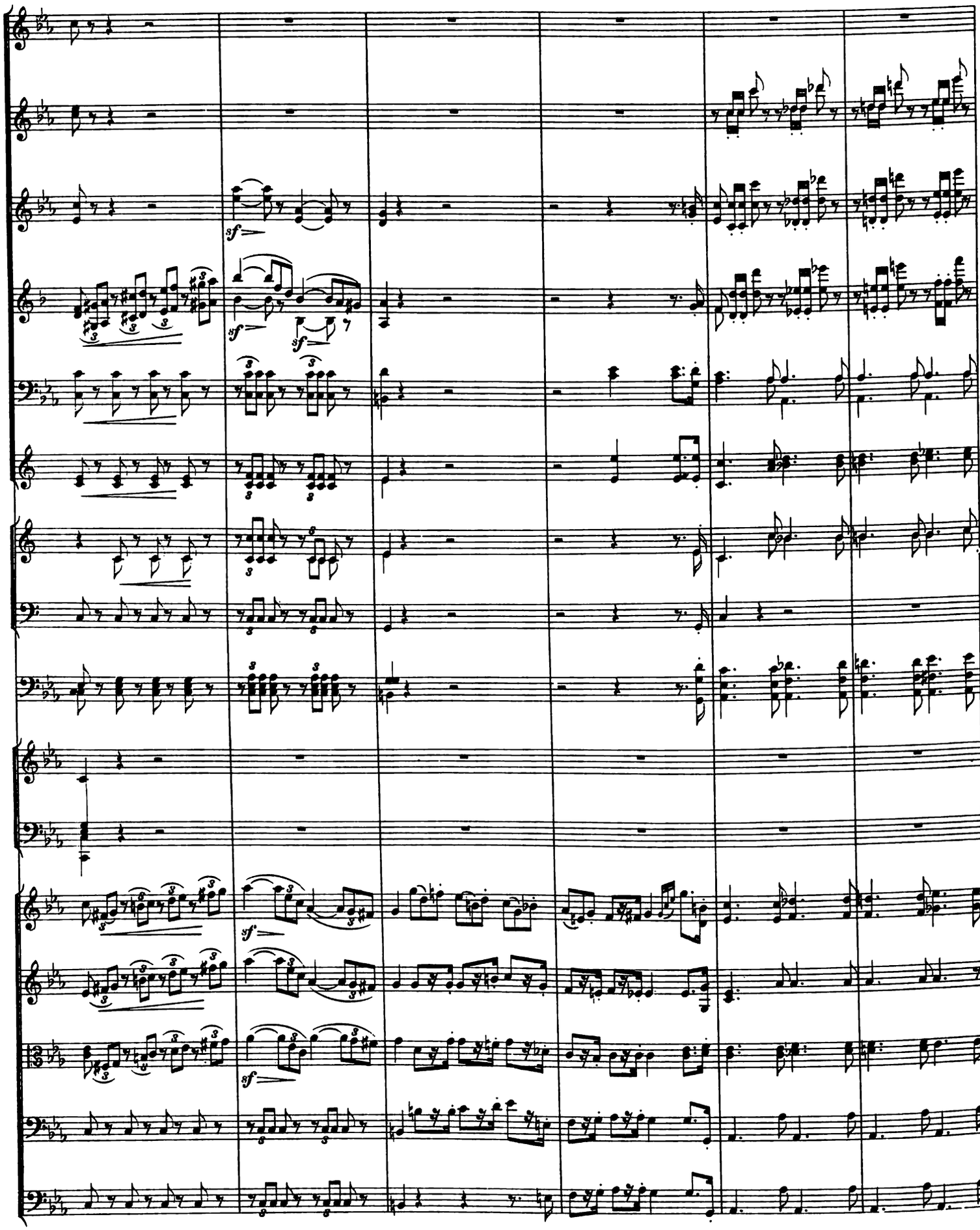

(D♮)
(A♮)
(F♯)
(C♯E♭)
(G♭)
(F♭)

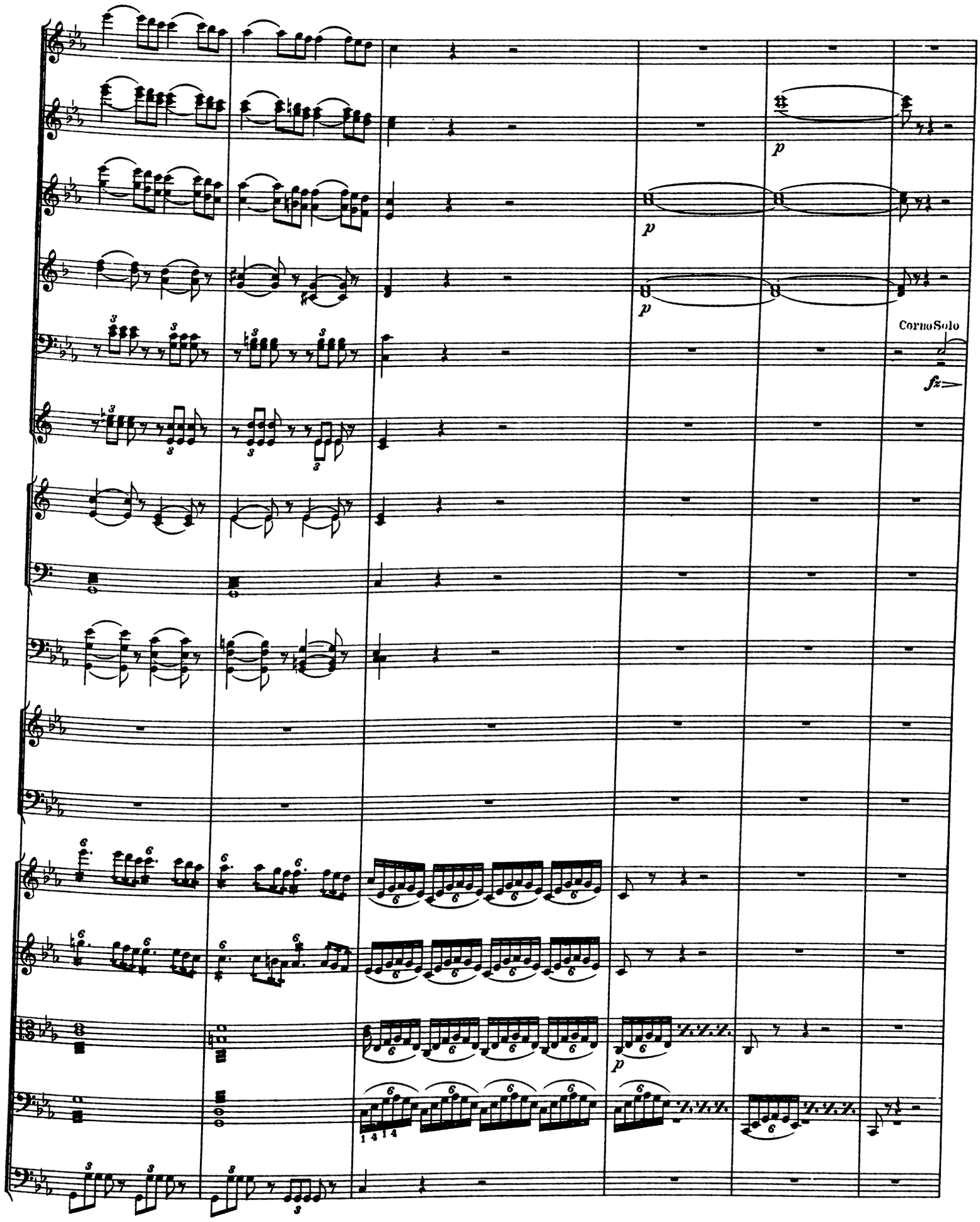

(Ch)
(Eb)

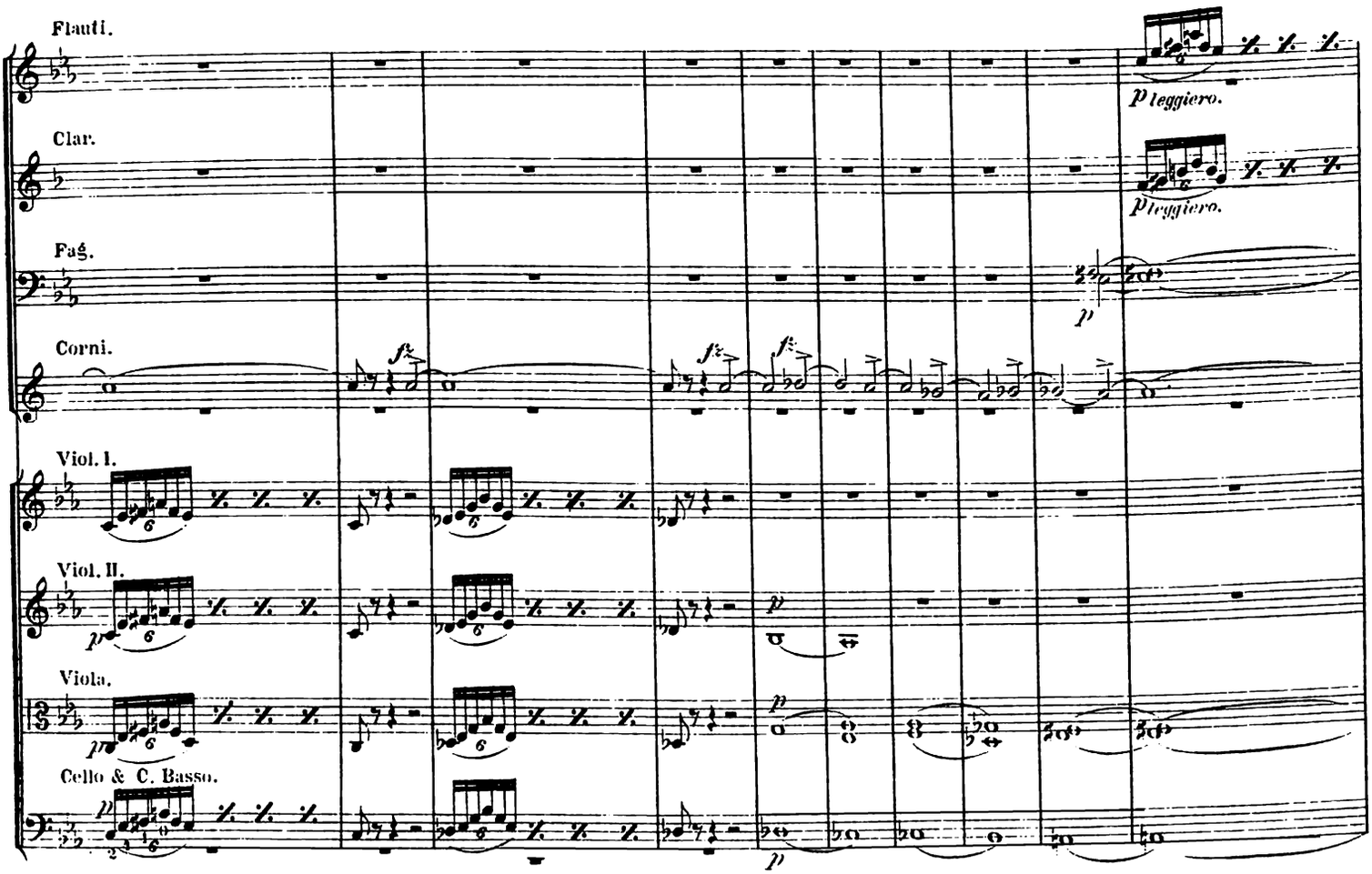


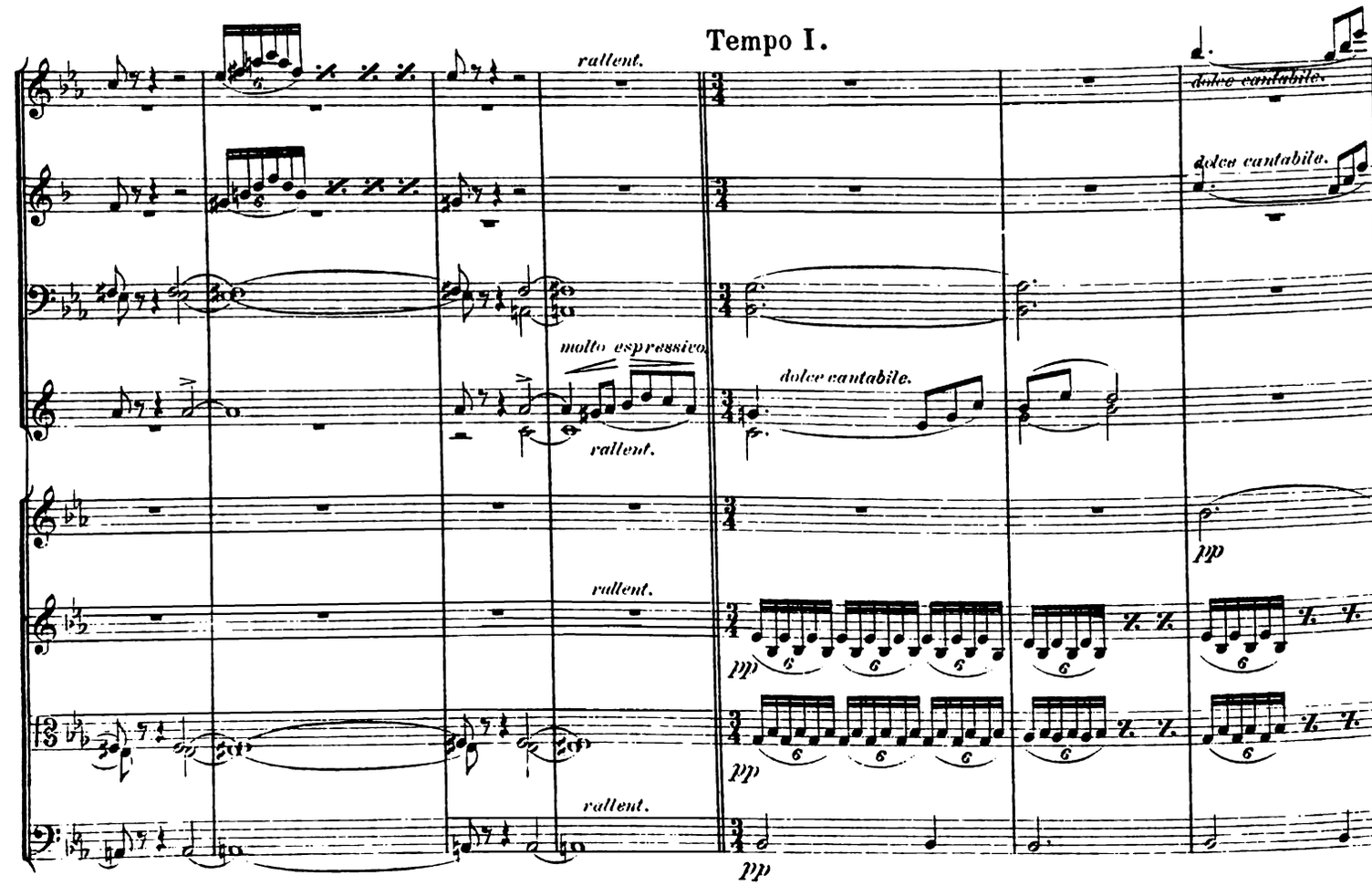

sf
sf
sf
(D♭)
fz
(A♭ F♯)
mf
mf
mf
mf

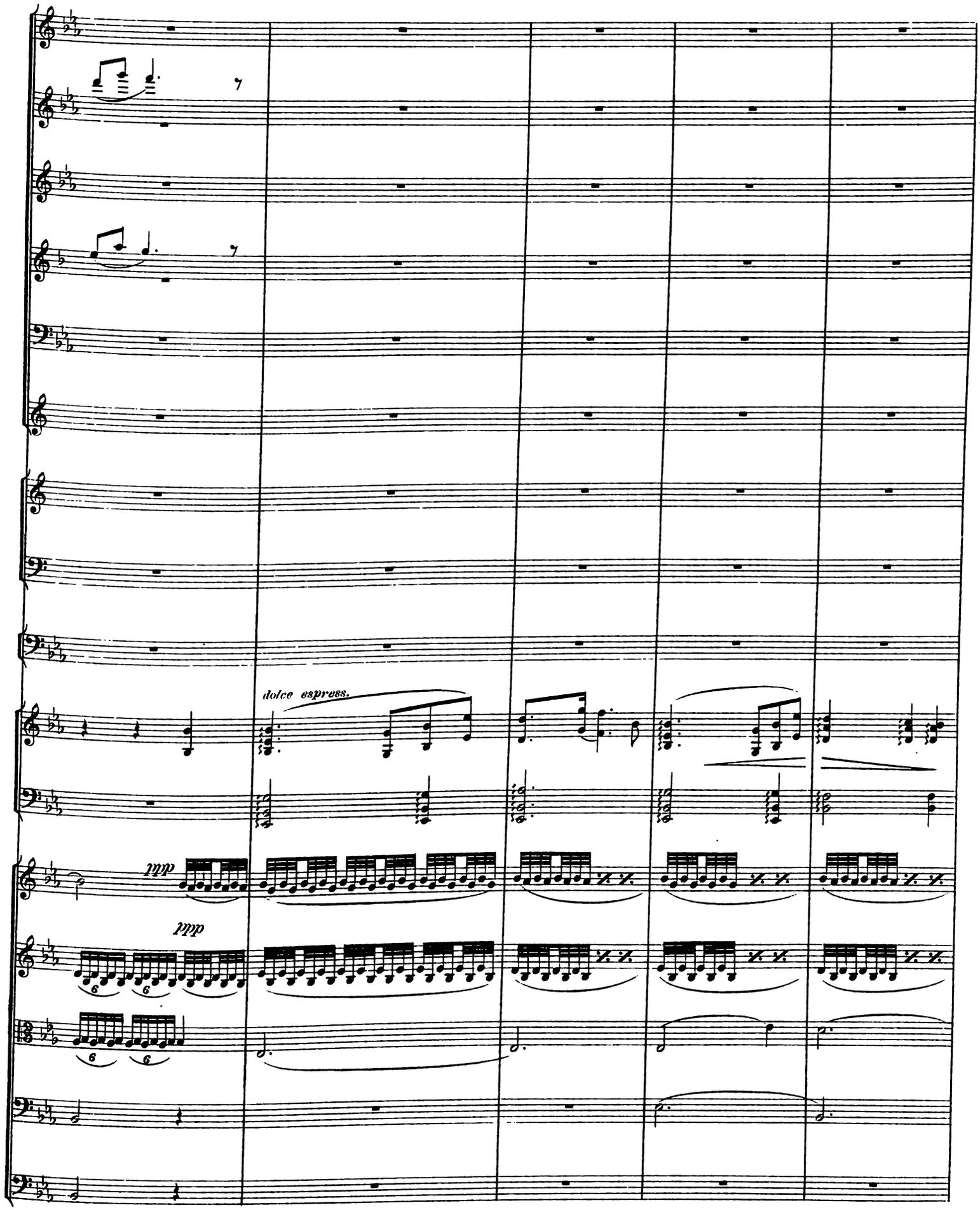


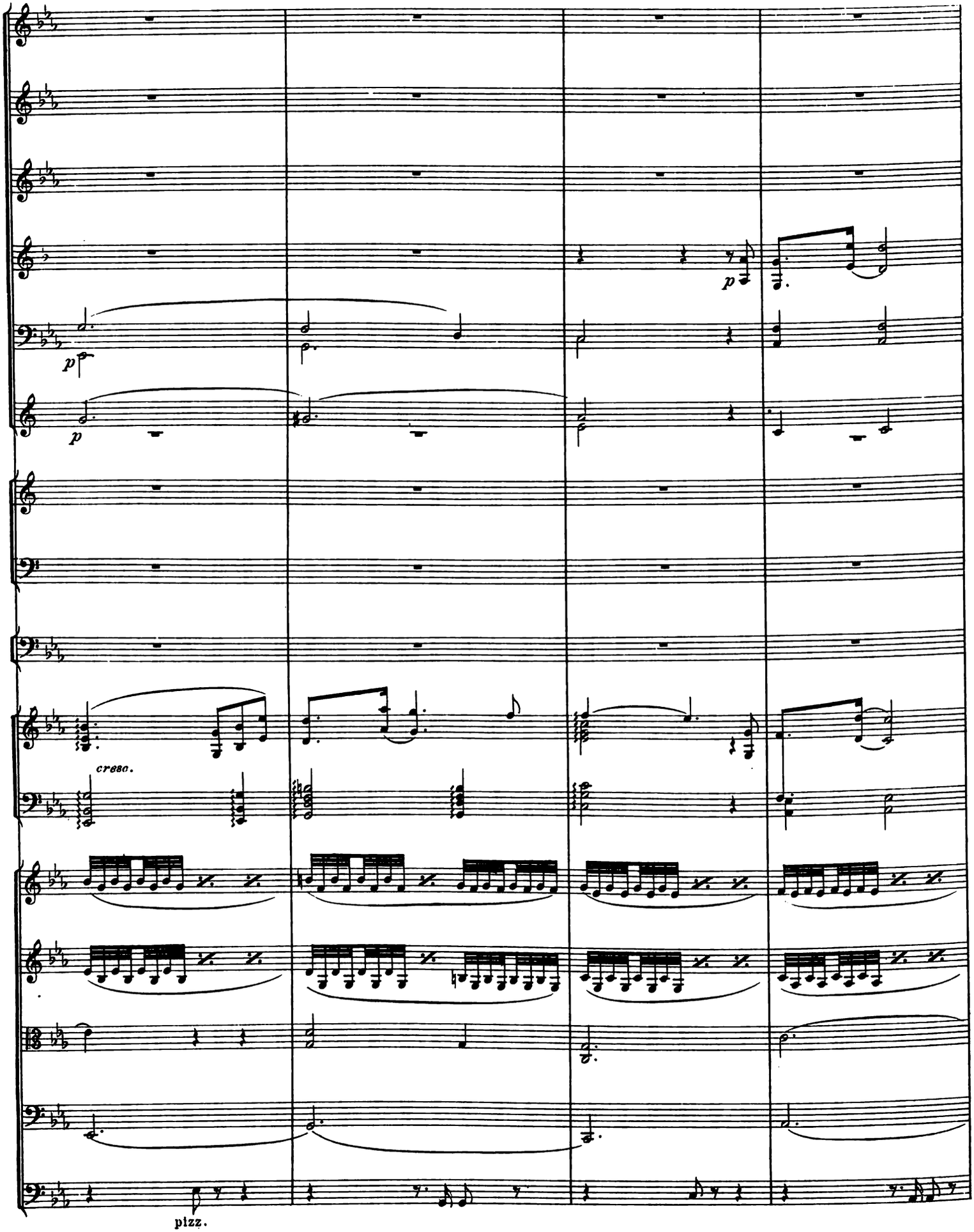

sf
sf
sf
sf
sf

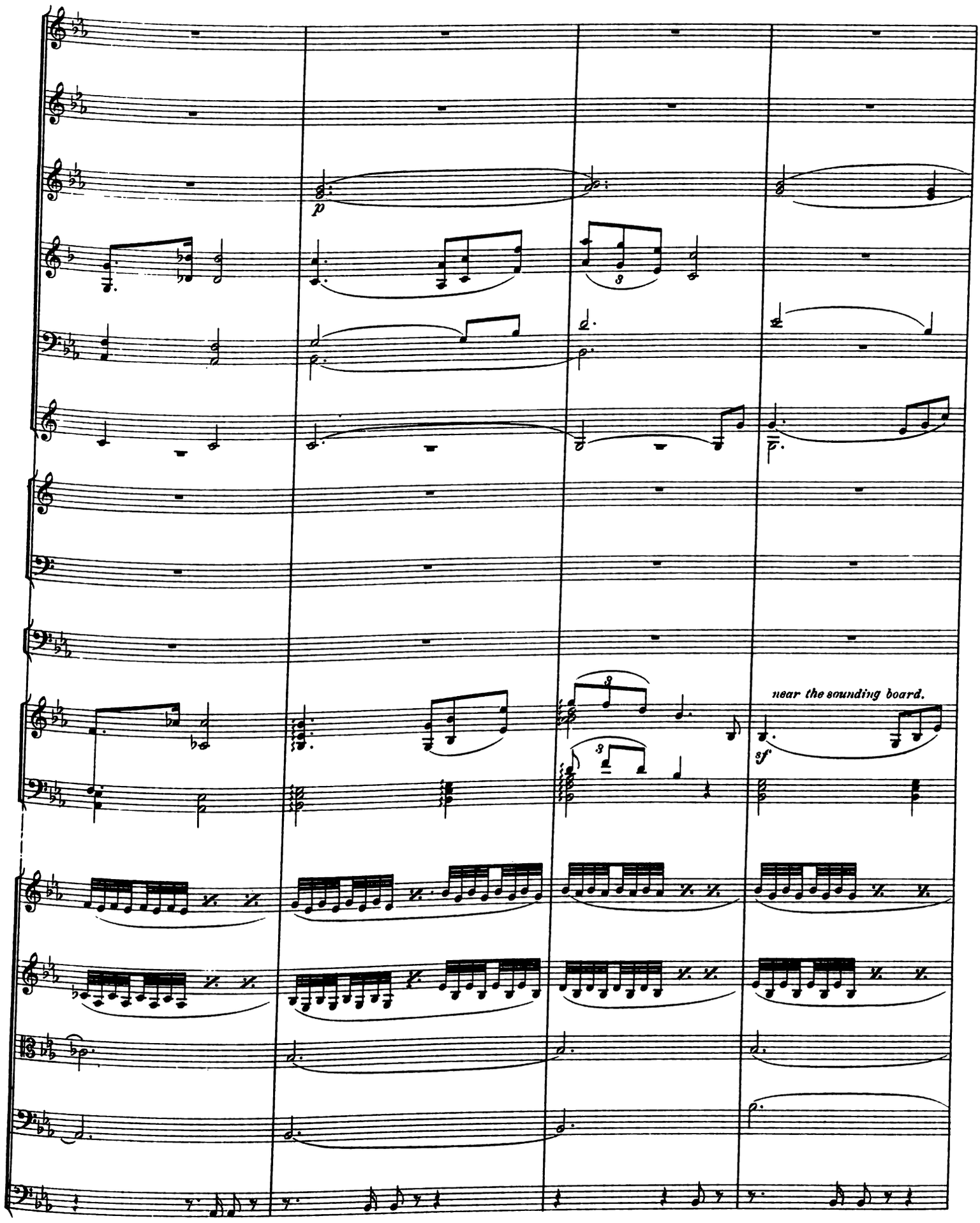

p
p
p
Corno Solo
fz
p

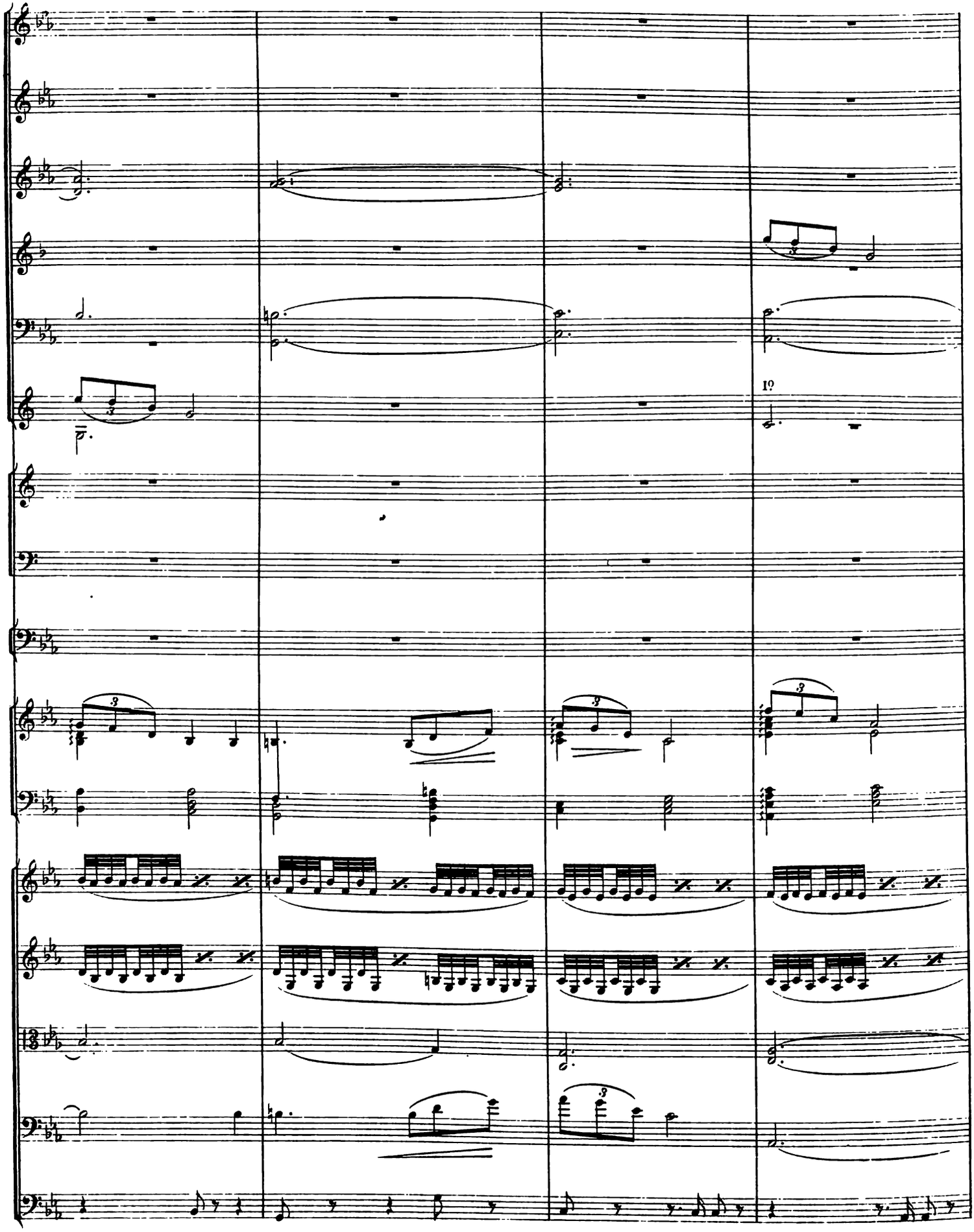

Flauti.
Clar.
Fag.
Corni.
Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Cello & C. Basso.
p leggiero.
p leggiero.
p
fz
fz
fz
p
p
p
p
p

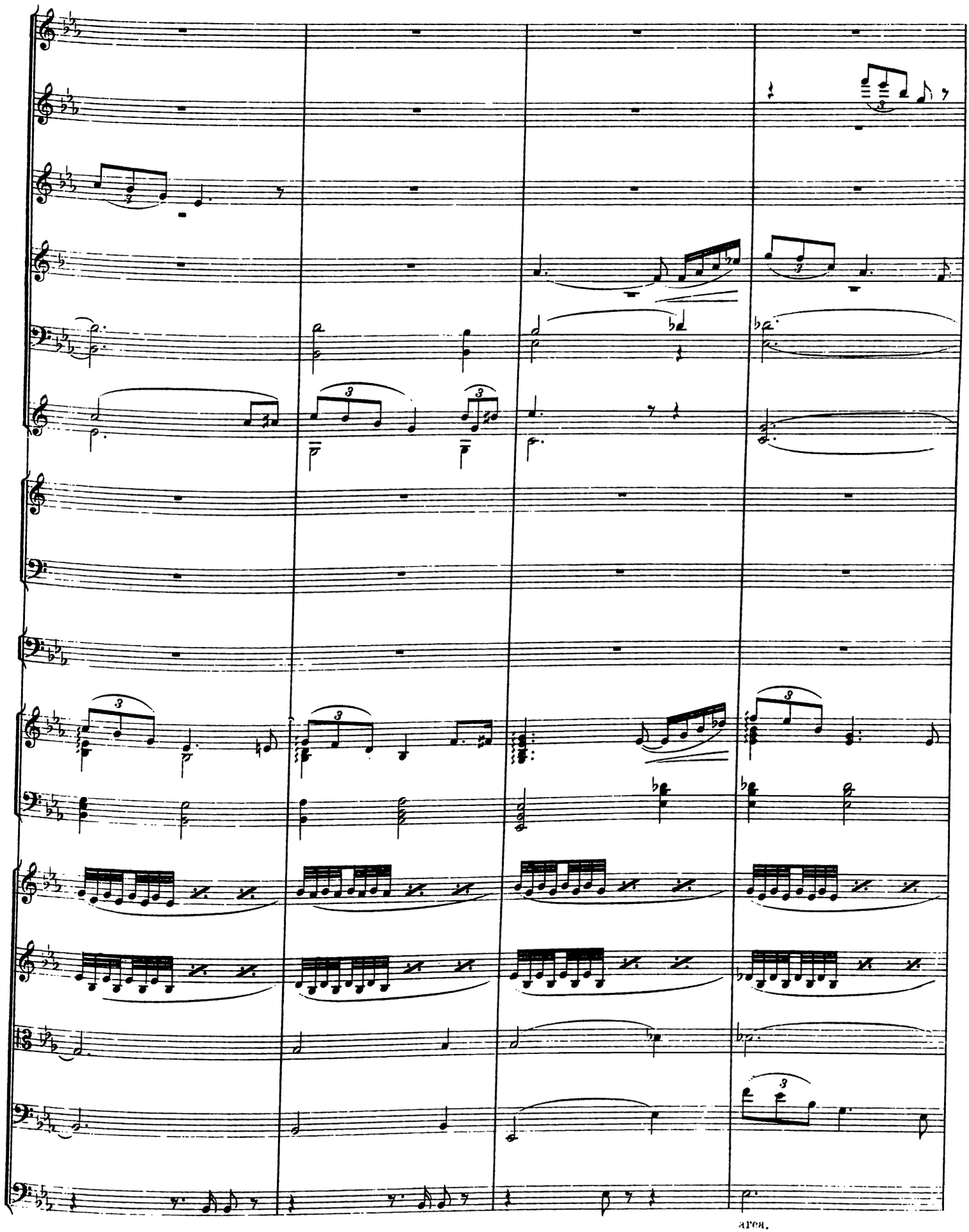

Tempo I.
rallent.
dolce cantabile.
dolce cantabile.
molto espressivo
rallent.
dolce cantabile.
pp
rallent.
pp
rallent.
pp


dolce espress.
ppp
ppp

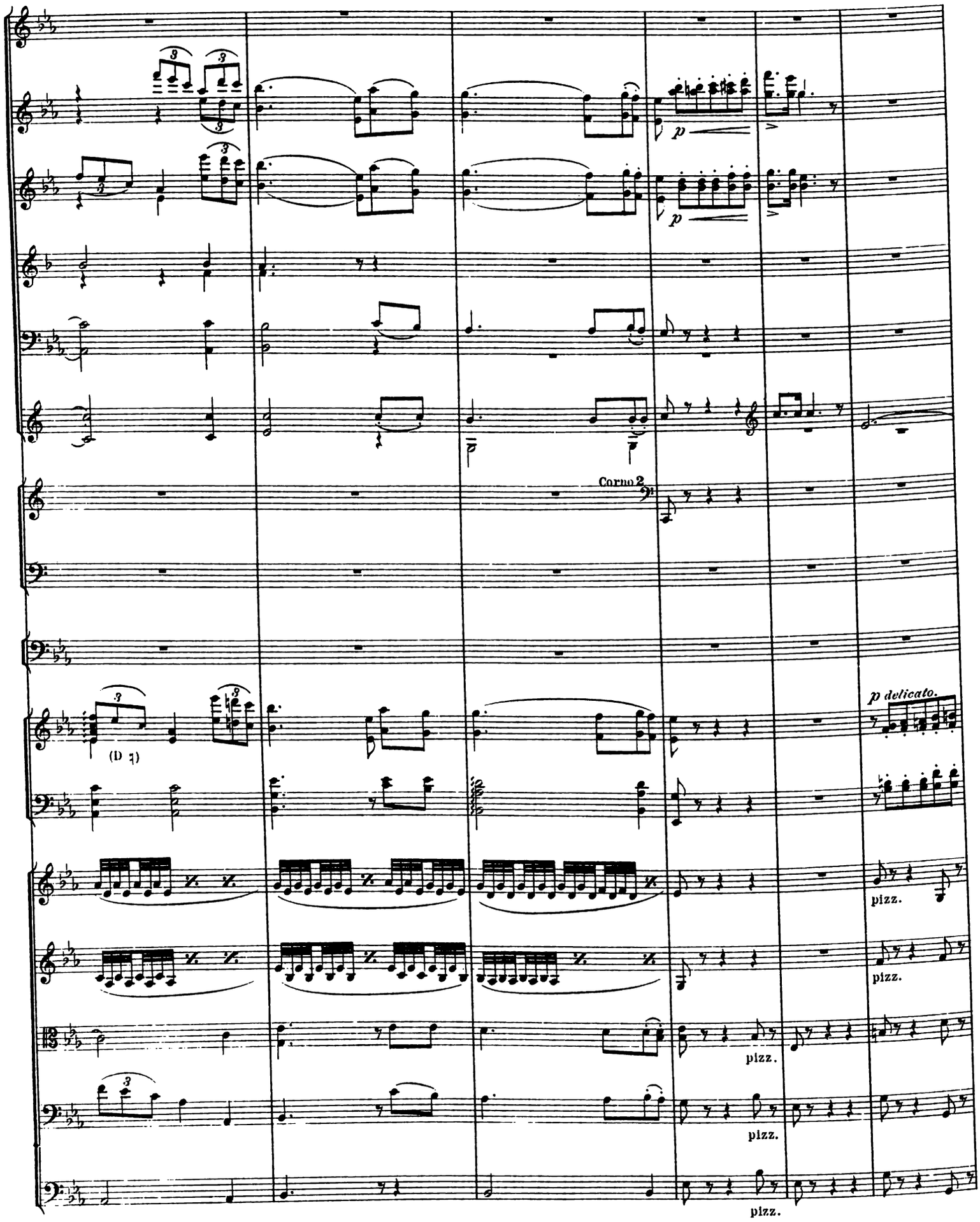

p
p
p
cresc.
pizz.

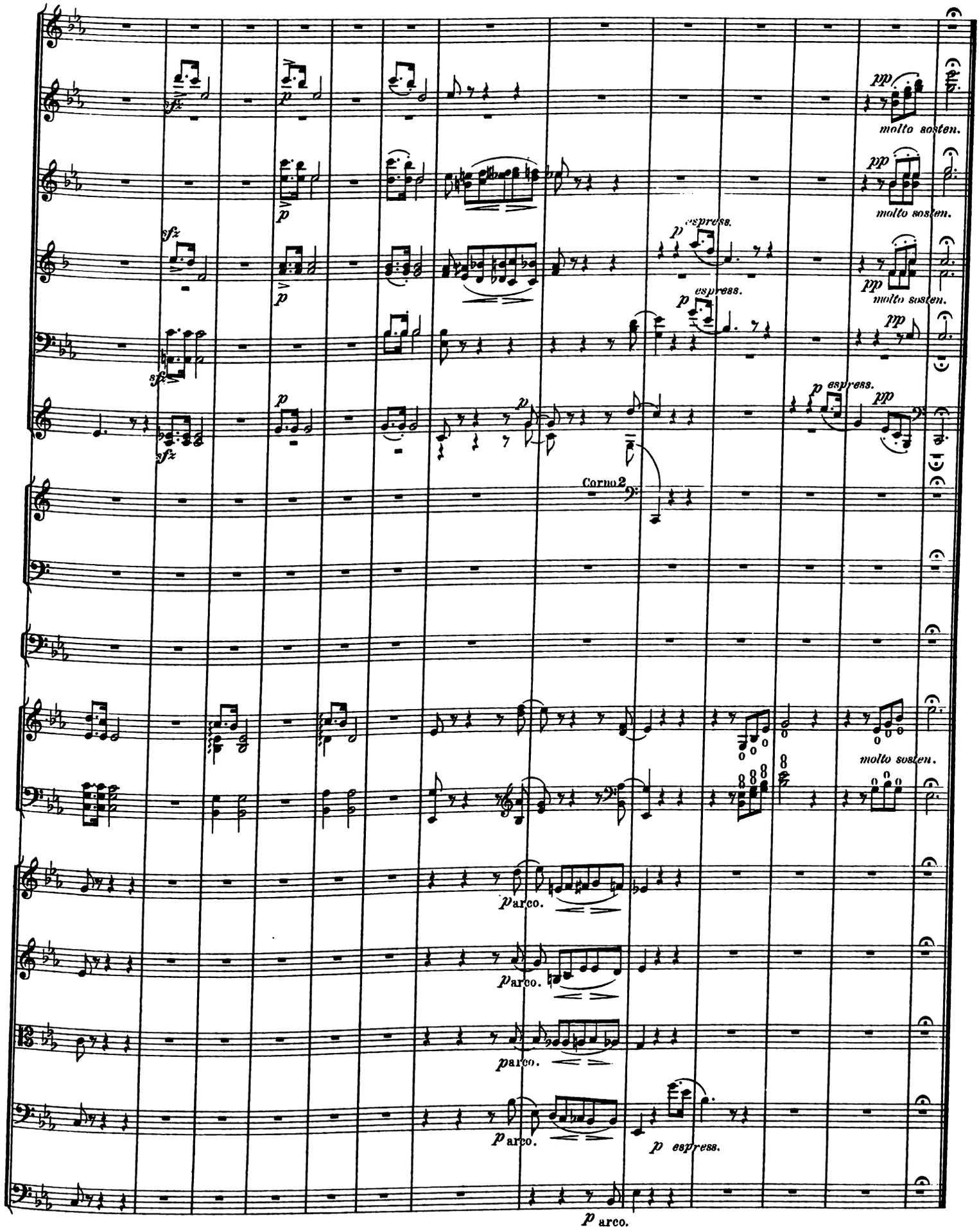

p
near the sounding board.
sf


1º



arco.


Corno 2
(D 1)
p delicato.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.
pizz.


molto sosten.
molto sosten.
molto sosten.
molto sosten.
molto sosten.
espress.
espress.
espress.
Corno 2
p arco.
p arco.
p arco.
p arco.
p espress.
p arco.